

# قرآن میہن

(7)

آسان ترین، واضح اردو ترجمہ

از  
ڈاکٹر محمد حسن  
بی۔ اے آنرز، ایم۔ اے، پی۔ ایچ۔ ڈی

## إِشَارَيْهُ پَارَهُ نَمْبَرَهُ وَإِذَا سَمِعُوا

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	عنوان	نمبر شمار	صفحہ
۱	قرآن اور خدا کی نشانیوں کو مانتے والوں کی علامات	۲۴۵	خدائی مججزے	۱۳	۳۱۳
۲	حلال کو حرام نہ کرو	۲۶۷	اللہ کے امتحان لینے کا ایک طریقہ	۱۵	۳۲۰
۳	قسموں پر موافذہ	۲۶۸	مرکوز نہ ہونے کا ثبوت	۱۶	۳۲۲
۴	شیطانی کام	۲۸۸	اللہ کی سزا کے مختلف طریقے	۱۷	۳۲۶
۵	احرام میں شکار	۲۸۱	دین کو کھیل تماشہ بنالینے کا انجام	۱۸	۳۲۸
۶	مرنے سے قبل وصیت کرنے کا حکم	۲۸۹	حضرت ابراہیمؑ کا استدلال	۱۹	۳۳۲
۷	حضرت عیسیٰ پر خدا کی نعمتیں اور انکے معجزات	۳۹۰	امن و سکون پانے والے لوگ	۲۰	۳۳۵
۸	آسمانی دستِ خوان آتا نے کے لئے حواریوں کی درخواست	۳۹۲	ابراہیمؑ اور نوحؑ کی اولاد پر خدا کی نعمتیں	۲۱	۳۳۶
۹	سچوں کو سچائی کا فائدہ	۳۹۵	خدا کا انتخاب انبیاء کے آباء اجداد، اولاد اور بھائیوں میں سے ہوتا ہے	۲۲	۳۳۴
۱۰	خدا کی نعمتوں کی قدر نہ کرنے کے معنی	۳۹۸ ۳۷۷ تا ۳۷۸ ۳۷۹ - ۳۷۶	اللہ کی نعمتوں کی قدر نہ کرنے کا انجام	۲۳	۳۳۹
۱۱	اٹوں درجے کا مسلم	۴۰۲	ظالموں کی موت کا نقشہ	۲۷	۳۲۱
۱۲	توحید کی حقیقت	۴۰۳	خدا کی قدرت کی نشانیاں	۲۵	۳۲۴۳۲۳
۱۳	اپل کتاب کا رسول خدا کو اچھی طرح پہنچانا	۴۰۵	رسولؐ تھا اپنے بیدار ہیں، اور انسان اپنے عمل میں مختار ہے۔	۲۶	۳۲۵:۳۲۸

لسم الله الرکم الرعصم فعَد رَسُولُ اللهِ نَبِيِّهِ  
الصَّرِيرِ نَبِيِّ سَلَامٍ عَلَيْهِ وَبَرَّاءَ مِنْهُ مَوْلَانَا  
الْكَاظِمِ الْمُرْدِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ ۖ هُوَ  
اللهُ وَمَا يَنْهَا سَلَامٌ عَلَىٰ وَرَبِّهِ فَعَلَىٰ أَحَدٍ  
اللهُ تَبَرُّ مِنْ مَاهٍ فَعَلَىٰ مَا تَفَسَّدَ ۖ هُوَ طَهُ وَ  
سَلَامٌ بِالْمِهْدَىٰ فَعَلَىٰ أَطْهَرِهِ وَهُنَادِيٰ ۖ هُوَ طَهُ وَ  
رَسُولُهُ مَدْعُوا حَلْبَىٰ دَرَاللهِ الْأَدْمَدُ ۖ هُوَ دَعَى  
وَهُنَادِيٰ سَارِرٌ ۖ لِلْمُسْلِمِ مَا اسْلَمُوا لِلَّهِ وَهُنَادِيٰ  
أَعْلَمُ ۖ دَعَى مَعْدِيٰ وَهُنَادِيٰ هَمَاصْلَمَ هَمَاصْلَمَ هَمَاصْلَمَ  
عَامِ عَلِمٍ ۖ كَسَهُ وَهُنَادِيٰ سَعْيَهُ وَلِهَا الْغَرَمَ ۖ هُوَ طَهُ وَهُنَادِيٰ



منذر بن ساوي گورنر بھریں کے نام حضور نبی اکرم کا خط

اور جب وہ (قرآن) کو سُنْتے ہیں جو رسول

پر اُتارا گیا ہے تو تم دیکھو گے کہ اُن کی آنکھیں  
آنسوؤں سے بھر جاتی ہیں۔ یہ اس لئے ہے کہ  
انہوں نے "حق" کو پہچان لیا ہے۔ وہ پُکار

اُمْلَحْتَهُ ہیں کہ : "أَءَ هُمَارَبَّيْنَ وَالَّذِينَ

تُوْ ہمارا نام (حق کی) گواہی دینے والوں میں

لکھ لے ⑧۳ آخر ہم اللہ پر کیوں نہ ایمان

لا ہیں اور اُس حق بات کو کیوں نہ مانیں

جو ہمارے پاس آئی ہے، جب کہ ہماری

تو تمنا ہی ہیں یہ ہے کہ ہمارا پانے والا

مالک ہمیں نیک لوگوں میں شامل کر لے ⑧۴

تو اللہ نے اُن کے اسی قول (یعنی) حق کے

قابل ہونے کی وجہ سے اُن کو ایسے ایسے

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيَ الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ  
تَفِيقُشُ مِنَ الدَّافِعِ وَمَا يَعْرُفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ  
رَبَّنَا أَمْنَاكَ فَلَمَّا كُنَّا مَعَ الشَّهِيدِيْنَ ⑤  
وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِإِلَهٍ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ لَا  
نَطْمَعُ أَنْ يُنْهَى إِلَيْنَا مَعَ الْفَوَّارِ الظَّلِيمِينَ ⑥  
فَأَثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَدْرَ الْوَاجِهَتِ تَغْرِيَنِي مِنْ تَحْتِهَا

لے محققین نے یہ نتیجہ نکالا کہ عمل کے بغیر صرف یہ بات چاہنا کہ ہم قیامت میں نیک لوگوں کے ساتھ اٹھیں گے اور ہمیشہ اُن کے ساتھ رہیں گے، کافی نہیں ہوتا۔ دنیا کا معمولی سے معمولی کام بھی فقط چاہنے سے نہیں ہوا کرتا تو بھلاسے بڑی حقیقی کامیابی فقط چاہنے سے کیسے حاصل ہو سکتی ہے؟ قرآن میں خدا نے یہ اصول فرمایا ہے کہ "انسان کے لئے کچھ بھی تو نہیں ہے، سوائے اُس کے کہ جس کے لئے وہ کوشش کرے"۔ اس لئے نیک لوگوں میں شامل ہونے کی خواہش پوری کرنے کے لئے ایمان و عمل کا سامان مہیا کرنا ضروری ہے۔

گھنے اور سرسبز باغات عطا کئے جن کے نیچے نہ رہیں  
 بہہ رہی ہوں گی اور وہ اُن میں ہمیشہ ہمیشہ<sup>۸۴</sup>  
 رہیں گے۔ یہ اجر ہوتا ہے نیک کام کرنے  
 والوں کا!<sup>۸۵</sup> رہے وہ جنہوں نے ہماری نشانیوں  
 کو ماننے سے انکار کر دیا اور اُنھیں جھٹلا دیا،  
 تو وہی لوگ جہنمی ہیں<sup>۸۶</sup>

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! جو اچھی  
 دل پسند چیزوں خدا نے تمھارے لئے حلال  
 کی ہیں، اُنھیں (اپنے اوپر) حرام نہ کرو، اور  
 حد سے آگے بھی نہ بڑھ جاؤ (یعنی یہ کہ حرام  
 کو حلال نہ کرو اور فضول خرچی بھی نہ کرو)  
 یقیناً خدا حد سے بڑھ جانے والوں کو دوست  
 نہیں رکھتا<sup>۸۷</sup> جو کچھ کہ اللہ نے تمھیں حلال

الآنہرُ خَلِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَنَّةُ الْمُخْسِنِينَ ﴿٦﴾  
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ<sup>۸۸</sup>  
 ئَجْهَنَّمَ ﴿٧﴾  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَغُرِّنَّ مَا طَعَتِهِ مَا حَلَّ لَكُمْ  
 وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِّينَ ﴿٨﴾

۱۔ علم کلام یعنی فلسفۃ مذهب کے  
 ماہرین نے اس آیت سے یہ نتیجہ بھی نکلا  
 ہے کہ مومن فاسق کی سزا یہیشہ جسم  
 میں رہنا نہیں ہو گا۔ وہ سزا بھگت کر جنم  
 سے بہرحال نکل آئیں گے۔

مشرکین کے نزدیک یہ آیات اس  
 وقت اتریں جب حضرت جعفر طیار پنے  
 پلشہ جب شہ نجاشی جو عیسائی تھا، اس کے  
 سامنے سونہ مریمؑ کی تلاوت فرمائی۔ یہ  
 آیات سن کر نجاشی شدت سے روئے کا  
 اور اس نے کہا ”خدا کی حرم بھی حق ہے“

ان آیات سے معلوم ہوا کہ رونا  
 عارفین حق کا فعل ہے اور اہل کتاب میں  
 بھی عارفین حق موجود ہیں۔ (تفیر صاف  
 صفحہ ۲۲۳ اور تفسیر مجتبی)۔

☆☆☆

اور اپنی چیزیں عطا کی ہیں، ان میں سے کھاؤ  
لے۔ مگر اللہ کو ناراض کرنے سے بچو جس کو تم  
اپنا پالنے والا مالک مانتے ہو ⑧⁸

اللہ تھاری لا یعنی ہمہل (لبے سمجھے بُو جھے  
غیر ارادی طور پر عادتاً یا رسماً بے خیالی میں  
کھانی جانے والی) قسموں پر تو کوئی موافقہ  
نہیں کرے گا۔ مگر جو قسمیں تم جان بُو جھے کر  
کھاتے ہو، ان پر تم کو ضرور پکڑے گا۔ (ایسی  
قسمیں توڑنے کا کفارہ یہ ہے کہ) تم دش  
غربیوں کو اُس اوسط درجے کا کھانا کھلاؤ جو  
تم اپنے گھر والوں کو کھلاتے ہو، یا اُنھیں  
پکڑے پہناؤ، یا پھر ایک غلام آزاد کرو۔ اب  
جو اتنا بھی نہ رکھتا ہو تو وہ تین دن کے روزے

وَكُلُوا مِثْلَذَقْتُمْ لَهُ حَلَالًا طَيْبًا فَإِنْ قَوَالُوكُلُوا مِنْ ذَكْرِ  
أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝  
لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِيمَا لَمْ تَمْكِنُمْ وَلَكُمْ يُؤَاخِذُكُمْ  
بِمَا عَنِيدُتُمُ الْأَيْمَانَ فَلَكُمْ رِزْقُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسْكِينٍ  
مِنْ أَوْسْطَمَ مَا نَظَعْتُمْ أَهْلِبَكُمْ أَفْكُسْتُمْ أَوْ تَحْمِلُ  
رَفَقَتُهُ فَنَلَمْ يَعْدُ فَصَيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَلَةٌ

محققین نے لکھا ہے کہ اس آیت  
میں ان لوگوں کو روکیا گیا ہے جو ترک  
لذات، ترک حیوانات اور چلے کھینچنے کی  
تعالیم دیتے ہیں اور ان لوگوں کو بھی روک دیا  
ہے جو فضول خرچی اور حرام کاموں اور  
حرام لذتوں کے حصول میں مشغول رہتے  
ہیں۔ نیز حلال لذتوں کو چھوڑنا بھی کوئی  
فضیلت نہیں رکھتا۔ یہ رہنمائی اور ترک  
لذات خود ساختہ ہیں۔ جن کی کوئی حقیقت  
نہیں۔ خود حضور اکرم نے گوشت اور  
شیرنی نوش فرمائی۔ خوبیوں آپ کو بے حد  
مرغوب تھی۔ آپ ہمیشہ صاف ستمرالباس  
زیب تن فرماتے تھے۔ البتہ کھانے پینے  
اور ہر معاملہ میں اعتدال ضروری ہے اور  
اسراف سے بچتا لازمی ہے۔ حضرت علیؓ  
نے جو جائز لذات سے پہنیز فرمایا تھا وہ  
بقول امام باقر صرف اس لئے تھا کہ اس  
نامے میں عام آدمی کو وہ چیزیں میرانہ  
تھیں۔ اس لئے وہ ایثار سے کام لیتے تھے۔  
یہ بالکل ایک ملجمدہ چیز ہے جسے ایثار یا  
قرآنی کہتے ہیں۔ یہ لذات کو حرام قرار  
دینے کے ذمے میں ہرگز نہیں آتی۔

رکھے۔ یہ ہے تمہاری قسموں کا کفارہ، جب تم قسم کھا کر تو طر ڈالو (لہذا) اپنی قسموں کی حفاظت کیا کرو۔ اس طرح اللہ اپنے احکامات تمہارے لئے کھول کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ تم اُس کا شکر ادا کر لے ⑧٩

اے ایمان لانے والو! شراب، جوہا،  
بُت یا باطل خداوں کے نشانات، اور جوہتے  
میں استعمال ہونے والے تیر، یہ سب گندے  
شیطانی کام ہیں، ان سے بچو۔ تاکہ تم ہر طرح  
کی بہتری اور مکمل کامیابی حاصل کرو ⑨٠

شیطان تو بس یہ چاہتا ہے کہ شراب اور  
جوہتے کے ذریعہ تمہارے درمیان دشمنی اور  
دلی نفرت کے بینج بو دٹے۔ اور تمہیں خدا کی

إِنَّمَا يَنْهَا حَذَرَةً وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ لَذِكْرِيَّتِنَّ  
اللَّهُ لَكُمْ أَيْتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ ⑤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ  
وَالْأَزْكَارُ مَرْجُسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَنِ فَاجْتَنِبُوهُ  
لَعَلَّكُمْ تَفْلِيْحُونَ ⑥

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَنُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ  
وَالْغَضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصْدِرُكُمْ عَنْ

۱۔ حقیقت نے اس آیت سے یہ نتیجہ نکلا ہے کہ حقیقی شکر خدا کے احکامات پر عمل کرنا ہے۔ قسم کی حفاظت کرنے کے معنی قسموں کا خیال رکھنا ہے اور صرف صحیح موقع پر اس کو استعمال کرنا ہے۔ فضول، غیر اہم یا جھوٹی باتوں پر قسم نہ کھانا ہے۔ نیز یہ کہ قسم کھا کر اسے یاد رکھنا اور پورا کرنا ہے۔ اور اگر پورا نہ کر سکے تو اس کا مذکورہ کفارہ ادا کرنا ہے۔

☆☆☆

۲۔ علامہ طبری نے لکھا ہے کہ اس آیت سے شراب اور جوہتے کا حرام ہونا چار دوختات سے ثابت ہوتا ہے۔ (۱) انیں نجاست یا اندگی کہا گیا۔ (۲) انیں شیطانی کام بتایا گیا۔ (۳) ان سے بچنے کا حکم دیا گیا۔ اور (۴) ان سے بچنے پر دینوی، اخروی، حقیقی اور ابدی بھرپور کامیابی کا مردہ بنایا گیا۔

یہ اس لئے کہ ماہرین کے نزدیک شراب پینے اور جوہا کھلینے کا بڑے بڑے (لبقیہ لگائے صفحہ پر)

یاد اور نماز سے روک دے۔ پھر کیا تم ان  
چیزوں سے روک جاؤ گے؟ ⑨۱ اللہ اور اس  
کے رسول کی بات مان لو۔ اور ان چیزوں  
سے باز آجائو۔ اگر اس کے بعد بھی تم نے  
حکم نہ مانا تو پھر یہ بھی جان لو کہ ہمارے  
رسول پر تو فقط صاف صاف حکم پہنچا دینے  
ہی کی ذمہ داری تھی (حکم کو منوانے کی  
ذمہ داری نہیں تھی) ⑨۲ اب جنہوں نے حکم  
مان لیا اور وہ نیک کام کرنے لگے تو جو  
پچھ کہ انہوں نے پہلے کھایا پیا تھا، اُس پر  
اُن کی کوئی پکڑ دھکڑ نہ ہو گی، بشرطیکہ وہ  
آئندہ اُن چیزوں سے بچتے رہیں جو حرام  
کی گئی ہیں، اور اپنے ایمان پر قائم رہیں

ذَكَرِ اللَّهِ وَعَنِ الْمُصْلَوَةِ فَهُلْ أَنْتُ وَمِنْهُونَ ①  
وَأَطْبِعُوا اللَّهَ وَأَطْبِعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَانْ  
تَوْلِيمَ فَاعْلَمُوا النَّمَاءَ عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَغُ الْبَيْنَ ②  
لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ بُجَانَّ  
فِي سَاطِعِهَا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ  
۱۔ اس آیت میں شراب اور جوئے کے  
عقلی اور معاشرتی نقصانات بتائے ہیں۔  
ماہرین نے بڑی تفصیل کے ساتھ ثابت کیا  
ہے کہ اس کا ایک بہانہ نقصان تو یہ ہے کہ  
انسان خدا کی یادی سے غافل ہو جاتا ہے۔  
اس طرح فرائض کا احساس ہی ختم ہو جاتا  
ہے۔ حضرت علیؓ نے شراب پینے پر اسی  
(۸۰) کوڑے مارنے کی سزا دی تھی۔  
محققین نے اس آیت سے یہ نتیجہ بھی  
نکالا ہے کہ گناہوں کے نقصانات دنیا میں  
بھی اٹھانے پڑتے ہیں اور آخرت میں تو  
اس کے حقیقی نقصانات نگاہوں کے  
سامنے پوری طرح آجاتے ہیں۔

☆☆☆  
(پچھلے صفحہ کا القید)

جرائم سے برا کرنا تعلق ہوتا ہے۔ تاریخ  
گواہ ہے کہ بڑے بڑے طاقتور اور ترقی  
یافتہ معاشرے جوئے اور شراب کی لست کی  
وجہ سے اپنی عزت و ناموس، طاقت و  
دولت، شان و شوکت غرض سب کچھ ہی  
گنو ابیشے۔ اسی لئے شراب کوام الجماث  
یعنی تمام خباشتوں کی جڑ کہا گیا ہے۔

☆☆☆

اور آچھے کام کرنے لگیں۔ پھر جس چیز سے  
بھی روکا جاتے اُس سے رُکیں۔ اور جو خدا  
کا حکم ہو اُسے مانیں۔ پھر خدا سے ڈرتے  
ہوتے مُکمل نیک رویہ اختیار کر لیں۔ تو اللہ  
اِحسان کرنے والے نیک کردار لوگوں سے  
محبت کرتا ہے ⑨۲

اے ایمان لانے والو! اللہ تمھارا امتحان  
اُس شکار کے ذریعہ لیتا ہے جس کو تمھارے  
ہاتھ اور نیزے پالیں، یہ دیکھنے کے لئے کہ  
کون آن دیکھے خدا سے ڈرتا ہے۔ پھر جو اُس  
کے بعد بھی اللہ کی مُقرر کی ہوئی حد سے  
آگے بڑھا، تو اُس کے لئے بڑی سخت  
تکلیف دینے والی سزا ہے ⑨۲ اے ایمان

ثُمَّ أَقْوَا وَأَمْتَأْنُمْ أَقْوَا وَأَمْتَأْنُمْ وَاللَّهُ يُحِبُّ  
بِهِ الْمُسْكِنِينَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْلُوكُمْ أَنَّهُ يُشَدِّدُ عَلَى النَّفَرَةِ  
تَنَاهُ أَيْدِيهِمْ وَمَا حُكْمُ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ  
يَغْافِلُ بِالْغَيْبِ فَمَنْ أَعْنَدَهُ بَعْدَ ذَلِكَ  
فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

۱۔ عرفاء کے نزدیک "احسان" سلوک و  
عرفان اور نیک اعمال کی آخری منزل کا نام  
ہے۔ اس کے معنی اچھے کام کو اچھی نیت  
کے ساتھ بہت ہی اچھے طریقے سے اور  
مل و جان کے ساتھ بھرپور انداز میں انجام  
دیتا ہے۔ دوسرے معنی "عدل" کے  
 مقابلہ پر سمجھے جاسکتے ہیں۔ اگر کسی کا وہ حق  
دے دیا جائے جو عدل و انصاف کا تقاضہ  
ہے اور جو اُس کا حق ہے تو یہ عدل ہے۔  
لیکن جو کچھ اس سے نیاز نہ دیا جائے تو وہ  
احسان ہے۔ غرض اردو میں احسان کے جو  
معنی ہیں یہاں اُن معنی سے دور کا بھی کوئی  
تعلق نہیں ہے۔

☆☆☆

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَإِنْ هُوَ حُمْرٌ  
وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُّتَعَمِّدًا فَجَزَ أُمِّ شُلٍ مَا قَاتَلَ مِنَ  
النَّعْوَ يَعْنُكُ بِهِ ذَوَاعْدُلٍ تَمْكُنْ هَذِيَالْبَغْ الْكَعْبَةُ  
أَوْ كَفَارَةً طَعَامُ مَسِكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا  
لَيَدُوْقَ وَبَالَ اَمْرِ اللَّهِ عَفَاللهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ

لَانے والو! اس حالت میں کہ تم احرام یعنی  
حج و عمرہ کا فقیرانہ لباس پہنے ہوتے ہو تو شکار  
نہ مارو۔ اب جو اُسے جان بُوچھ کر مارے  
تو جو جانور اُس نے مارا ہو، اُسی کے جیسا ایک  
جانور مویشیوں میں سے اُسے نذر دینا ہوگا۔  
جس کا فیصلہ تم میں سے دو عادل آدمی  
کریں گے۔ اور یہ نذرانہ کعبہ پہنچایا جائے گا۔  
یا اس گناہ کے کفارہ میں اُسے چند مسکینوں  
کو کھانا کھلانا ہوگا۔ یا اُس کے بدلتے روزے  
رکھنے ہوں گے۔ تاکہ وہ اپنے کتنے کامزہ چکھے  
پہلے جو کچھ بھی ہو چکا ہے، وہ تو خدا نے  
معاف کر دیا۔ لیکن جو پھر ایسا کرے گا، تو  
اللہ اُس سے بدلتے گا۔ اللہ تو سب پر

غالب، زبردست اور بدلہ لینے والا ہے ⑨۵  
 تمہارے لئے سمندر کا شکار اور اُس کا  
 کھانا حلال قرار دیا گیا ہے۔ تاکہ وہ تمہارے  
 لئے اور قافلہ والوں کے لئے فائدہ کا ذریعہ  
 ہو۔ لیکن جب تک تم احرام باندھے ہو تو  
 اُس وقت تم پر خُشکی کا شکار حرام کیا گیا  
 ہے۔ پس پھر خدا کی نافرمانی سے جس کی  
 پیشی کے لئے تم سب کے سب کو گھیر گھیر  
 کر خدا کے سامنے حاضر کیا جانے گا ⑨۶  
 اللہ نے کعبہ کو، جو محترم گھر ہے، سب  
 لوگوں کے فائدے کا سبب قرار دیا ہے۔ اور  
 اسی طرح محترم مہینہ اور قربانی کے جانوروں  
 اور ان جانوروں کو بھی کہ جن کے گلے میں

عَادَ فِي نَقْوَاتِهِ مِنْهُ وَإِنَّهُ عَزِيزٌ وَلَّيَتَقْبَأُ<sup>۱۰</sup>  
 أَحْلَلَ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعُ الْكُمَمِ وَ  
 لِلصَّيَارَةِ وَحُرْمَةً عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا  
 وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ يُخْتَرُونَ<sup>۱۱</sup>  
 جَعَلَ اللَّهُ الْأَنْجَبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيمَةَ النَّاسِ  
 وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ وَالْعَدْنَى وَابْقَلَادِدُ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا

لے یعنی دوسرے تمام احکاماتِ خدا  
 وندی کو چھوڑ کر صرف اسی ایک آیت پر  
 غور کرلو تو جسمیں معلوم ہو جائے گا کہ خدا  
 کے احکامات میں کس قدر فائدہ اور  
 مصلحتیں پوشیدہ ہیں اور اس طرح تم یہ  
 بھی سمجھ سکو گے کہ خدا اپنی خلق کے  
 فائدہ اور ضروریات کو کتنا اکرا اور مکمل طور  
 پر جانتا ہے۔ مثلاً کعبہ کی مرکنت کے  
 سبب عرب میں تجارت کا فروغ ہوا۔ اور  
 کسی حد تک خوب ریزی کا سد باب بھی ہوا  
 اور عربوں کی قوی اور معاشرتی زندگی میں  
 مرکنت پیدا ہوئی۔

پٹا ڈال دیا جاتا ہے، (لوگوں کی فلاح اور فائدے کا ذریعہ قرار دیا ہے)۔ یہ اس لئے ہے کہ تمھیں یہ بات معلوم ہو جاتے کہ اللہ آسمانوں اور زمین کے تمام حالات کو خوب خوب جانتا ہے۔ اور اُسے ہر ہر چیز کا علم ہے ⑨۶ جان لو کہ خدا سزا دینے میں بھی بہت ہی سخت ہے اور اس کے ساتھ ساتھ اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ خدا بہت ہی معاف کرنے والا اور بڑا ہی رحم کرنے والا بھی ہے ⑨۷ رسول پر تو صرف خدا کے پیغام کو پہنچا دینے ہی کی ذمہ داری ہے۔ مگر اللہ تمہارے ان تمام حالات کو خوب جاننے والا ہے جنھیں تم ظاہر کرتے ہو یا

أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَ  
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ شَيْءًا عَلَيْهِمْ ۝  
إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ۝  
مَا عَلِيَ الرَّسُولُ إِلَّا إِبْلِيسُهُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَبْدُونَ  
وَمَا يَكْتُمُونَ ۝

۱۔ امام رازی جیسے محقق اور مفسر نے لکھا ہے کہ خدا نے اس آیت سے پہلے بھی رحمت اور ربویت کو بیان کیا اور آخر میں بھی اپنی معاف کرنے اور رحم کرنے کی صفت کو بیان فرمایا۔ اس سے معلوم ہوا کہ خدا کی تخلیق کی ابتداء بھی رحمت سے ہوئی اور خاتمه بھی رحمت پر ہی ہو گا۔

نیز خدا سزا دینے میں بہت سخت ہے اس لئے اس کی حکم عدالت سے بچ۔ اور خدا بہت معاف کرنے والا ہے اسلئے اگر ظلمی سے گناہ کر لیا ہے تو خدا سے معافی مانگو۔ اور خدا بہارحم کرنے والا ہے اس لئے اس کے مقرر کئے ہوئے فرائض کو ادا کرو ہا کہ اس کی رحمت کے مسخر بن جاؤ۔ (امام رازی)

چھپاتے ہو ⑨۹ آپ کہہ دیجئے کہ پاک اور ناپاک  
 چیز برابر نہیں ہے۔ چاہے ناپاک یا گندی چیز  
 کا زیادہ ہونا تمہارے دل کو خوب لبھائے۔  
 پس اے عقل والو اللہ کی ناراضگی سے بچو  
 تاکہ تم ہر طرح کی بہتری اور مجھر پور کامیابی  
 حاصل کر لو ⑩۰

أَءِ إِيمَانَ لَانِ وَالوَإِيمَانُ چیزوں کے  
 متعلق سوال ہی نہ کیا کرو کہ اگر وہ تم پر  
 ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار ہوں۔ (کیونکہ)  
 اگر تم اُن کے بارے میں پوچھو گے، جب کہ  
 قرآن نازل ہو رہا ہے، تو وہ باتیں تم پر  
 ظاہر کر دی جائیں گی۔ (خیراب تک تم نے  
 جو کچھ پوچھ لیا) اُسے تو اللہ نے معاف کر دیا۔

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَيْثُ وَالظَّبْ وَلَوْ أَعْجَبَكَ  
 كَثْرَةُ الْخَيْثُ فَإِنَّعَوْلَهُ يَأْوِي إِلَى الْكَلَبِ لَعْنَمُ  
 عَنْ تَفْلِحُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْوَالَ أَقْسَطُوا عَنْ أَشْيَاءِ إِنْ يَبْدَأَ  
 لَكُمْ سُؤْكُوكَ وَإِنْ تَسْلُوَ عَنْهَا جَمِيعَ يَنْهَى لِنَقْرَانَ

۱۔ پاک سے مراد حلال چیزیں، حلال  
 روزی اور ناپاک سے مراد حرام مال، حرام  
 کھانا، کافر، مشرک اور منافق ہیں۔

امام رازی نے لکھا ہے کہ ”علم  
 روحانیات میں جو چیزیں گندی ہیں، وہی  
 عالم جسمانیات میں بڑی مقدار والی اور بڑی  
 ہی لذت والی دکھائی دیتی ہیں“

☆☆☆

۲۔ محققین نے اس آیت سے یہ نتیجہ  
 نکلا ہے کہ اصل میں کوئی چیز بھی حرام  
 نہیں ہے بلکہ ہر چیز کی اصل حلال ہوتا ہے  
 - صرف وہ چیزیں حرام ہیں جن کو شریعت  
 نے حرام بتایا ہے۔ اسی لئے خداوند عالم  
 نے ہر چیز کے بارے میں سوال کرنے سے  
 منع فرمایا ہے۔ معلوم ہوا کہ تمام چیزوں کی  
 اصل حلال اور پاک ہوتا ہے اور حرام ہوتا  
 خدا کے حکم دینے پر محصر ہے۔ حضرت علیؓ  
 نے فرمایا کہ یہ آیت خاص طور پر احکام  
 شرعیہ سے متعلق ہے۔ (تفیریج مجمع البیان)  
 نیزیکی مثبت طرز فکر و نظر ہر معاملہ میں  
 ہوتا چاہئے۔ مگر ہم ہر چیز کو مثبت انداز  
 سے دیکھیں، نہ کہ منفی انداز سے۔

☆☆☆

تَبَنَّلُكُمْ طَعْفَةً إِنَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ عَنْهُوْ حَمِيلٌ<sup>۱۰۱</sup>  
 قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُرَّا صَبُوْمٌ بِهَا  
 كُفَّارٍ يُنَيِّنَ<sup>۱۰۲</sup>

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَابِيَةٍ وَلَا دَصِيلَةٍ  
 وَلَا حَامِلٌ وَلِكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ  
 الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمُ لَا يَعْقِلُونَ<sup>۱۰۳</sup>

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَالَّتِي  
 لَهُمْ بِهِمْ بَرِيئٌ<sup>۱۰۴</sup>

لَ "بَحِيرَه" اس او نئی کو کہتے ہیں جس  
 کے پانچ بچے ہو چکے ہوں اور پانچوں پچھے نر  
 پیدا ہو تو اس کے کان کو چاڑ دیا جاتا ہے۔

اور اس کی بڑی عزت کی جاتی ہے "سابیه"  
 اس جانور کو کہتے ہیں جسے بتوں کے نام پر  
 چھوڑ دیا جاتا ہے اور اس سے کوئی کام

نہیں لیا جاتا۔ اس کی عزت بھی کی جاتی  
 ہے۔ "دِمِلہ" اس بکری کو کہتے ہیں جس  
 کا پہلا بچہ مادہ یعنی بکری ہو، اور پھر اس سے  
 کوئی زر نہ پیدا ہو۔ یا اس بکری کو کہتے ہیں  
 جو بکرے کے ساتھ گزوں پیدا ہوئی ہو۔

اُسے بتوں کے نام کا قرار دے دیتے تھے  
 اور اس کا ذرع کرنا جائز نہیں بھتھتے تھے۔

"خَامی" اس اونٹ کو کہتے ہیں جس کے صلب  
 سے دس بچے پیدا ہو چکے ہوں۔ اس سے  
 بھی کوئی کام نہیں لیا جاتا۔ یہ تمام

پابندیاں بت پرستوں نے از خود ایجاد کی  
 تھیں۔ کسی نبی نے اس قسم کے ممل

احکامات نہیں سنائے تھے۔ معلوم ہوا کہ  
 اپنے اور از خود پابندیاں عائد کر لینا، خواہ وہ  
 رسوم کی ہوں یا نہ ہیں ہوں، جن کی اصل  
 شرع میں موجود نہ ہو، خدا پر تہمت لگانے

کے مترادف ہے۔

اللَّهُ تُو ہے، ہی بڑا بخششے والا، اور بڑا برداشت

کرنے والا<sup>۱۰۱</sup> تم سے پہلے بھی کچھ لوگوں نے

ایسی ہی باتوں کا سوال کیا تھا، پھر وہ  
 لوگ انھیں باتوں کی وجہ سے حق کے منکر

بھی ہو گئے<sup>۱۰۲</sup>

اللَّهُ نے نہ تو "بَحِيرَه" مُفَرِّر کیا ہے نہ سَابِيَه،

نہ وَصِيلَه، اور نہ حَامٌ (یہ سب مختلف قسم کے

جانور ہیں جن کا کافر احترام کرتے ہیں) لیکن جو

کافر ہیں وہ خدا پر جھوٹی تہمت لگاتے ہیں۔

کیونکہ اُن میں سے اکثر بے عقل ہیں<sup>۱۰۳</sup>

اور جب اُن سے کہا جاتا ہے کہ اُس قانون

کی طرف آؤ جو خدا نے اُتارا ہے، اور اُس

کے رسول کی طرف آؤ، تو وہ کہتے ہیں کہ

ہمیں تو بس وہی طریقہ کافی ہے جس پر ہم نے  
 اپنے باپ دادا کو پایا ہے۔ چاہے ان کے  
 باپ دادا نہ تو کچھ علم ہی رکھتے ہوں اور نہ  
 سیدھے راستے ہی کی کچھ خبر رکھتے ہوں ①۰۲  
 ایمان لانے والو! تم پر خود تمہاری ذمہ داری  
 ہے۔ اگر تم سیدھے راستے پر ہو، تو کسی  
 دوسرے کی گمراہی سے تمہارا کچھ نہیں بگڑتا۔  
 (کیونکہ) تم سب کو اللہ ہی کی طرف تو پلینا  
 ہے۔ پھر وہ (خود) تمہیں بتا دے گا کہ تم  
 کیا کچھ کیا کرتے تھے ①۰۵  
 اے ایمان لانے والو! جب تم میں  
 سے کسی پر موت کا وقت آجائے اور وہ  
 وصیت کر رہا ہو، تو تمہارے درمیان گواہی

الرَّسُولُ قَالَ لِّلْأَحْسَنِنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ إِبَارَةً أَوْ لَوْ  
 كَانَ أَبَاهُمْ لَمْ يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ①  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مِنْ  
 ضَلَالٍ إِذَا الْهُنَّ دَيْنُهُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا  
 فَيُنَتَّهِنُ كُلُّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ②  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ  
 ۱۔ اس آیت سے محققین نے یہ نتیجہ  
 نکالا ہے کہ انسان کو حقائق پر از خود غور و  
 فکر کرنا چاہئے۔ یہ کوئی دلیل غیر میں کہ یہ  
 کام ہمارے باپ دادا کیا کرتے تھے لہذا  
 اس کا کرنا ضروری ہے۔ محققین نے یہ  
 نتیجہ بھی نکالا ہے کہ عقائد اور اصول دین  
 میں تقید حرام ہے۔ ان معاملات میں ہر  
 انسان اپنی عقل اور ضمیر سے کام لینے کا  
 پابند ہے۔ (تقریب تہیان)

اس آیت سے محققین نے یہ نتیجہ بھی  
 نکالا ہے کہ احکام شریعت کا مأخذ قرآن کے  
 ساتھ ساتھ سنت رسول بھی ہے۔ اس  
 لئے کہ آیت میں قرآن کے ساتھ ساتھ  
 رسول کی طرف آنے کا بھی حکم دیا گیا ہے۔  
 اس لئے یہ سمجھنا کہ قرآن ہماری ہدایت  
 کے لئے کافی ہے، خود قرآن ہی کی اس  
 آیت کے بالکل خلاف ہے اگر قرآن کافی  
 ہوتا تو خود خدا قرآن کے ساتھ ساتھ اپنے  
 رسول کی طرف آنے کا حکم نہ رہتا۔

☆☆☆

۲۔ مفسرین نے لکھا ہے کہ اس آیت  
 (القیمة الگلے صفحہ پر)

اَحَدٌ كُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اُثْنَنِ ذَوَا  
عَذَلٍ مِنْكُمْ اَوْ اخْرَنِ مِنْ تَغْيِيرِ كُمُ اَنْتُمْ  
ضَرَبَتْ عَنِ الْأَرْضِ نَاصَابَتْكُمُ مُؤْمِنَةُ الْمَوْتِ  
تَحْسِسُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمُنَ بِاللَّهِ  
إِنْ ارْتَبَدُوا لَا شَرَىْ يَهُ شَمَائِلَ وَلَوْكَانَ ذَا

کے لئے تم میں سے دو عادل آدمی (جن کو عام طور پر شریف انسان سمجھا جائے) گواہ بناتے جائیں۔ ہاں اگر تم سفر میں ہو، اور اس حالت میں تم پر موت آجائے تو دو گواہ غیروں میں سے بنالو۔ بچھر اگر تمھیں شک ہو جائے تو دونوں گواہوں کو نماز کے بعد کھڑا کرو، اور وہ خدا کی قسم کھا کر کہیں کہ : ہم اس گواہی کی کوئی قیمت نہیں لے رہے ہیں (یعنی) ہم اپنے کسی ذاتی فائدے کے بدلے اپنی گواہی بیچنے والے نہیں ہیں۔ چاہے وہ ہمارا رشتہ دار ہی کیوں نہ ہو (ہم اُس کی رعایت کرنے والے نہیں)، اور نہ خدا واسطے کی گواہی

(پہلے صفحہ کا باقیہ)

کے معنی یہ ہیں کہ دوسروں کی گمراہی کے غم میں مرنے کی ضرورت نہیں اور نہ دوسروں پر نکتہ چینی کرنے میں دلچسپی لینے کی ضرورت ہے۔ اپنی اصلاح کی فکر کرنا ضروری ہے۔ عام طور پر لوگوں کا رویہ یہ ہوتا ہے کہ وہ دوسروں کے عیوب پر بڑی گھری تنقید فرماتے ہیں اور خود کو بھول جاتے ہیں۔ دوسروں کی آنکھ کا تباہ کبھی ان کو شہتیر سے برا کھائی دلتا ہے مگر انکے کاشتیر بھی وکھائی نہیں دلتا۔

البتہ اس آیت کا یہ مطلب بھی نہیں ہے کہ تم دوسروں کی اصلاح کی کوئی فکری نہ کرو۔ اس سلسلے میں اعتدال کا سبق دیا گیا ہے۔ بعض مفرین نے اس آیت میں "فَلَمَّا" کے لفظ کے یہ معنی لئے ہیں کہ "تمارے آؤ" یا "تمارے اپنے ہم مذہب" یعنی تم اپنے گروہ کی فکر کرو۔

(تفسیر تیان)

☆☆☆

کو ہم چھپا نے والے ہیں، (کیونکہ) اگر ہم نے  
ایسا کیا تو ہم گناہ کاروں میں شمار ہونگے ④  
لیکن اگر یہ پتہ چل ہی جائے کہ ان دونوں  
گواہوں نے اپنے آپ کو گناہ میں مُبتلا کیا  
ہے، تو پھر ان کی جگہ دو اور شخص جن کا  
حق ان سے چھینا گیا ہے، کھڑے ہوں، جو  
گواہی دینے کے ان سے زیادہ اہل بھی  
ہوں، اور وہ خدا کی قسم کھا کر کہیں کہ  
ہماری گواہی ان کی گواہی سے زیادہ صحیح  
ہے۔ اور ہم نے اپنی گواہی میں ذرا سی  
بھی زیادتی نہیں کی ہے۔ اگر ہم ایسا کریں  
تو یقیناً ہم ظالموں میں سے ہوں گے ⑤  
اس طریقہ سے زیادہ توقع کی جا سکتی ہے

فَرُبِّ لَا لَانِكْتُو شَهَادَةَ إِنَّهُ إِنَّا إِذَا لَمْ  
أَلْيَسْمِينَ ۝  
فَإِنْ عَثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحْقَاقًا شَامًا فَآخَرُنِ  
يَقُولُنِ مَقَامُهُمَا مِمَّا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحْقَ عَلَيْهِمُ  
الْأَوَّلَيْنِ فَيُقْسِمُنِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ  
مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اغْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمْ  
الظَّلِيلِيْنَ ۝

واذ اسمعوا

۲۸۹

السادہ

کہ لوگ مھیک مھیک گواہی دیں گے۔ یا کم سے کم اس بات ہی سے ڈریں گے کہ ان کی قسموں کے بعد دوسری قسموں سے کہیں ان کی تردید نہ ہو جائے۔ پس (جھوٹی گواہی نہ دے کر) اللہ کے غصہ سے بچو اور (وصیت کو مھیک مھیک) سُنو۔ (کیونکہ) اللہ حکم نہ مانتے والے بدکاروں کو منزلِ مقصود تک نہیں پہنچایا کرتا ⑩۸

جس دن اللہ سب رسولوں کو جمع کر کے پوچھے گا کہ تمھیں کیا جواب دیا گیا تھا؟ تو وہ عرض کریں گے کہ ہمیں کچھ خبر نہیں، یقیناً آپ خود تمام پوشیدہ حقیقتوں کو جانے والے ہیں (انبیاء کا کمال ادب ملاحظہ فرمائیں ک

ذلیک آدَنْ يَأْتُوا بِ الشَّهَادَةِ عَلَى وَجْهِهَا  
أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانُهُمْ بَعْدَ أَيمَانِهِمْ وَلَقَوْا  
اللَّهَ وَاسْمَاعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
عَلِيٌّ الْفَسِيقِينَ ۝  
يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجْبَثُتُ  
قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ ۝

۱۔ انبياء کا کمال ادب ملاحظہ فرمائیں کہ علم خدا کے سامنے کس طرح عاجزی سے کہ رہے ہیں کہ ”ہمیں کچھ خبر نہیں“

☆☆☆

إذْ قَالَ اللَّهُ يَعْزِيزِي أَبْنَ مَرِيمَ اذْكُرْ نَعْمَتَ عَلَيْكَ  
 فَقَوْلَنِي وَالدَّيْنِ إِذَا يَدْعُوكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ فَتَحْكِيمَ  
 النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلِمْتُكَ الْكِتَابَ وَ  
 الْحِكْمَةَ وَالْتَّوْزِيهَ وَالْأَنْجِيلَ وَإِذْ عَنَّكَ مِنَ الطَّيْنِ  
 كَهْنَيَّةَ الظَّاهِرِ بِإِذْنِ فَتَفَقَّهَ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا

خدا کے علم کے سامنے اپنی عاجزی کو کس طرح پیش فرماء رہے ہیں) ⑩⁹ پھر اُس وقت کا تصور کرو کہ جب اللہ فرمائے گا کہ "آئے مریم کے بیٹے عیسیٰ! یاد کرو میری اُس نعمت کو جو میں نے تمھیں اور تمھاری مال کو عطا کی تھی۔ میں نے "روح القدس" یعنی پاک روح کے ذریعہ تمھاری مدد کی۔ تم لہوارے میں بھی (اُسی طرح) لوگوں سے باتیں کرتے تھے (جس طرح) بڑی عمر میں۔ میں نے تمھیں کتاب، حکمت، تورات اور انجیل کی تعلیم دی۔ تم میری اجازت سے مٹی کا پُستلا پرندے کی شکل کا بناتے اور اُس میں مُھونک مارتے تو وہ میرے حکم سے پرندہ بن جاتا تھا

تم پیدائشی آندھے اور کوڑھی کو میری اجازت سے آچھا کر دیتے تھے۔ تم میری اجازت سے مُردوں کو (قبروں سے زندہ) نکالتے تھے۔ پھر جب تم بنی اسرائیل کے پاس کھلی ہوئی واضح نشانیاں لے کر پہنچے، تو ان میں جو حق کے منکر تھے کہنے لگے کہ ”یہ نشانیاں کھلے ہوئے جادو کے سوا کچھ بھی تو نہیں ہیں۔“ تو میں نے تمھیں ان سے بچا لیا ⑩ اور جب میں نے حواریوں کی طرف پیغام بھیجا کہ مجھ پر اور میرے پیغمبرؐ پر ایمان لاو۔ تو انہوں نے کہا کہ ”ہم ایمان لائے اور گواہ رہنا کہ ہم مسلمان ہیں ⑪“ پھر جب حواریوں نے کہا اے مریمؑ کے بیٹے عیسیٰ! کیا آپ کا

بِإِذْنِ وَتَبَرِّئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِ وَإِذْ  
خُرُجَ الْمَوْقِي بِإِذْنِ وَإِذْ كَفَتْ بَنَى إِنْرَاءِي  
عَنْكَ إِذْ جَهَنَّمَ بِالْبَيْنَتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْهُمْ أَنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مِّنْ<sup>۱۰</sup>  
وَلَذَا أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيْنَ أَنْ أَمْوَابِي وَرَسُولِي  
قَالُوا أَمَنَّا وَأَشَمَدْ بِآنَّا مُسْلِمُونَ<sup>۱۱</sup>  
إِذْ قَالَ الْحَوَارِيْنَ يَعْيَى بْنَ مَرْيَمَ هَلْ

۱۔ حواریوں کا حضرت عیسیٰؑ کو ”مریم کا پیٹا“ کہ کر خطاب کرنا پتا تا ہے کہ حواری حضرت عیسیٰؑ کو خدا کا بیٹا نہیں مانتے تھے یہ بعد کی ایجاد ہے۔

پالنے والا یہ قدرت رکھتا ہے کہ ہم پر آسمان سے کھانے کا ایک خوان اُتار دے ؟ تو عیسیٰ نے کہا : ”اللہ سے ڈرو اگر تم اللہ کو مانتے ہو“ ⑪۲ اُنہوں نے کہا : ”ہم تو بس یہ چاہتے ہیں کہ اُس خوان سے کھانا کھائیں تاکہ ہمارے دلوں کو اطمینان حاصل ہو جاتے۔ اور ہمیں یہ بھی معلوم ہو جاتے کہ آپ نے ہم سے جو کچھ کہا ہے وہ سچ ہے اور ہم اُس پر گواہ بن جائیں“ ⑪۳ عیسیٰ نے دعا کی : ”آئے خدا یا ! آئے ہمارے پالنے والے مالک ! ہم پر آسمان سے ایک خوان اُتار دے ۔ جو ہمارے لئے اور ہمارے اگلے پچھلوں کے لیے ”عید“ (یعنی) بار بار لوٹنے

يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَلِيدَةً مِنَ السَّمَاءِ  
قَالَ أَتَسْتَعِنُ اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑩  
قَالُوا إِنَّمَا تُرِيدُ أَنْ تَنْجِلَّ مِنْهَا وَتَسْطِعَنَّ فَلَوْبِنَا وَنَعْلَمُ  
أَنْ قَدْ صَدَقَنَا وَنَعْلَمُ عَلَيْهَا مِنَ الشَّهِيدِينَ ⑪  
قَالَ عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَنْزِلُ عَلَيْنَا مَلِيدَةً  
مِنَ السَّمَاءِ لَنَعْلَمُ لَنَا عِنْدَ إِلَّا قَلْنَا وَآخِرَنَا وَإِنَّهُ

وَالا خوشی کا موقع، قرار پاتے۔ اور وہ تیری  
 طرف کی ایک نشانی بھی ہو۔ اور ہمیں رزق  
 دے اور تو تو تمام رزق عطا کرنے والوں  
 میں سب سے بہتر رزق عطا کرنے والा  
 ہے” ⑪۲ اللہ نے جواب دیا：“بے شک میں  
 اُسے تم پر اُتار دُول گا۔ لیکن اب اس  
 کے بعد بھی جو تم میں سے حق سے انکار کی  
 روشن اختیار کرے گا، تو پھر یقیناً میں اُس  
 کو اُسی سخت سرزا دُول گا جیسی کائنات  
 میں کسی کو بھی نہ دی کئی ہوگی” ⑪۵

اور وہ وقت بھی یاد کرو جب اللہ  
 کہے گا۔ اے مریم کے بیٹے عیسیٰ! کیا تم  
 نے لوگوں سے یہ کہا تھا کہ اللہ کے علاوہ

مِنْكُمْ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝  
 قَالَ اللَّهُ أَنِّي مُتَّبِعٌ لَّهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرُ بِهَا  
 مِنْكُمْ فَإِنَّمَا أَعْذِبُهُ عَذَابًا لَا أَعْذِبُهُ أَحَدًا  
 ۝ مِنَ الْعَلَمِينَ ۝

وَلَذِقَ الْمُتَّبِعُ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ  
 لِلَّئَاسِ اتَّخَذْنَاهُ وَأَنْجَى إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ

۱۔ جس طرح موسیٰؑ کی قوم نے یہ مطالبه کر دیا تھا کہ ہمیں خدا کو ظاہر بظاہر دکھایا جائے، اسی طرح حضرت عیسیٰؑ کے حواریوں نے جو حالانکہ عوام میں سے بھی نہ تھے، بلکہ خواص میں شامل تھے، آسمانی دستروں ان ادارے کا مطالبه کر دیا، مگر کونکہ یہ مطالبة اتنا سمجھیں نہ تھا جتنا کہ حضرت موسیٰؑ کی قوم کا مطالبه تھا، اس لئے یہ مطالبه خدا نے منظور فرمایا۔ مگر ساتھ ہی یہ بھی فرمادیا کہ اب اتنے بڑے مجھے کو دیکھنے کے بعد بھی اگر انکاری ہوئے تو اتنی ہی بڑی سزا کے مستحق بن جاؤ گے۔

راس آیت سے علامہ طبری نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ کسی غیر برادر خدا کے کسی پسندیدہ انسان سے روزی طلب کرنا شرک نہیں ہوتا۔ جیسا کہ خدا نے خود فرمایا کہ ”خدا تمام روزی دینے والوں میں سے سب سے بہتر روزی دینے والا ہے۔“ جس سے ثابت ہوا کہ روزی دینے کی نسبت خدا کے علاوہ دوسروں کو بھی دی جا سکتی ہے۔

(تفسیر حسان)

مجھے اور میری ماں کو بھی خدا بنالو؟ تو  
وہ کہیں گے کہ: ”ہر عیب سے پاک ہے  
تیری ذات، مجھے یہ حق ہی نہ تھا کہ میں  
وہ بات کہتا جو میرے لئے مناسب نہیں ہے  
اگر میں نے ایسی کوئی بات کہی ہوتی تو آپ  
کو اُس کا ضرور علم ہوتا۔ آپ تو میرے دل  
تک کی بات کو جانتے ہیں، جب کہ میں آپ  
کے ذاتی علم کو نہیں جانتا۔ یقیناً آپ تو  
تمام پوشیدہ حقیقوں کو جانتے والے ہیں ⑪۱۴  
میں نے تو اُن سے اُس کے سوا کچھ بھی نہیں  
کہا تھا جس کا آپ نے مجھے حکم دیا تھا،  
کہ اللہ کی بندگی کرو جو میرا بھی مالک اور  
پالنے والا ہے اور تمھارا بھی مالک اور پالنے

سْبَحْنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِنِعْصِيَنَ  
لَكُنْتَ قَلْبَهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا  
لَدَّ أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ ۝  
مَا قُلْتُ لَهُ حَلَامًا أَمْرَتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُ وَاللَّهُ  
رَبِّي وَرَبِّ كُوٰنٰ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ

۱۔ امام رازی نے لکھا ہے کہ حضرت  
عیسیٰ کا ہر یات کو خدا کے علم کے حوالے کر  
دینا کمالِ ادب اور انتہائی اکساری ہے۔  
☆☆☆

۲۔ حضرت عیسیٰ کا کمالِ عبدت بھی  
لاحظہ فرمائیں کہ اپنے پیغامِ توحید کو بھی  
اپنی طرف منسوب نہ فرمایا۔ بلکہ کہا  
— ”میں نے تو وہی کہا تھا جس کا آپ  
نے مجھے حکم دیا تھا۔“

والا ہے۔ میں تو صرف اُسی وقت تک اُن پر  
گواہ تھا جب تک کہ میں اُن میں تھا۔ جب  
آپ نے میری مدت پوری کر دی تو پھر آپ  
ہی اُن پر بُرگار تھے اور آپ تو ہر چیز پر  
بُرگار ہیں۔<sup>(۱۶)</sup> اب اگر آپ انھیں سَزا دیں  
تو بے شک وہ آپ ہی کے تو بندے ہیں۔  
اور اگر انھیں معاف فرمادیں، تو بلا شبہ  
آپ ہر چیز پر غالب اور گہری مصالحتوں کے  
مطابق ٹھیک ٹھیک کام کرنے والے ہیں۔<sup>(۱۷)</sup>

تب خدا کہے گا：“یہ وہ دن ہے کہ جس  
دن سچوں کو اُن کی سچائی فائدہ پہنچائے گی  
اور اُن کے خوب خوب کام آئے گی۔ اُن کے  
لئے ایسے ایسے سرسبر و شاداب باغات ہیں کہ

فِيْهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّتِنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ  
وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ<sup>(۱۸)</sup>  
إِنْ تُعْذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ  
فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ<sup>(۱۹)</sup>  
قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّدِيقِينَ صَدَقُوهُمْ  
لَهُ حِجَّةٌ تَحْرِيَ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ  
لَهُ قَارِيَانِ حَضَرَتْ لِفَظُ وَفَاتَ سَيِّدِ  
نَيْجَهِ نَكَالاً ہے کہ حضرت عیسیٰ کی موت  
واقع ہو چکی جب کہ عیلیٰ میں وفات کے  
اصل معنی موت دینے کے نہیں ہوتے،  
بلکہ اصل معنی مدت پوری کرنے کے  
ہوتے ہیں۔ کیونکہ عام طور پر مدت حیات  
موت ہی کی شکل میں پوری ہوتی ہے اس  
لئے وفات کے ذمہ معنی موت کے استعمال  
ہونے لگے ہیں۔ لیکن اگر مدت پوری  
ہونے کی کوئی اور شکل اللہ پیدا فرمادے تو  
بھی اسی لفظ کو استعمال کیا جائے گا۔ اس  
لئے لفظ وفات سے روح کا قبض ہونا  
ضروری نہیں۔ (تفیر مجع البیان۔ تفسیر  
بیان)

☆☆☆

۲۔ حق بولنے سے دنیا میں اکثر نقصانات  
بھی اٹھانے پڑ جاتے ہیں مگر آخرت کا دن وہ  
ہو گا کہ پھوں کی سچائی اُن کو پوری پوری  
طرح فائدہ پہنچائے گی اور ان کے خوب  
کام آئے گی۔

محققین نے لکھا ہے کہ یہ بھی معلوم  
ہوا کہ سب سے بڑی کامیابی جنت کا حصول  
ہے اور اُس سے بھی بڑی کامیابی اللہ کی  
رضامندی یا خوشنودی حاصل کر لینا ہے۔

☆☆☆

جن کے نیچے نہ رہیں بہہ رہی ہیں ۔ یہاں وہ ہمیشہ  
ہمیشہ رہیں گے ۔ اللہ اُن سے راضی ہوا اور  
وہ اللہ سے راضی ہوتے ۔ یہی توبہ سے  
بڑی کامیابی ہے ⑪۹ اللہ ہی کے لئے ہے زمین  
اور آسمانوں کی اور اُن کے درمیان کی تمام چیزوں  
کی سلطنت اور حکومت، (کیونکہ) وہ ہر چیز پر  
پوری پوری قدرت رکھتا ہے ⑫۰

### آیات ۱۶۵ سورہ النعام مکہ رکوعات ۲۰

(چوپاپاؤں کا سورہ)

(شرع کرتا ہوں) اللہ کے نام کی مدد مانگتے ہوئے  
جو سب کو فیض پہنچانے والا، مسلسل بیج درجم کرنے والا ہے  
سب کی سب تعریف اللہ ہی کے لئے ہے

فِيهَا أَبْدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝  
يَلِكُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَ  
هُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ أَقْدِيرٌ ۝

إِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ بِسُورَةِ الْأَنْجَارِ مَكْتَبَةً مَكْوَبَةً  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

۱۔ امام رازی نے لکھا ہے کہ یہاں خدا  
نے تمام مخلوقاتِ عالم کے لئے "من" کے  
بجائے "ما" کا لفظ استعمال فرمایا ہے جو  
صاحبِ عقل کے لئے استعمال نہیں ہوتا  
 بلکہ جمادات اور حیوانات کے لئے استعمال  
 ہوتا ہے ۔ اس سے معلوم ہوا کہ ساری کی  
 ساری مخلوقاتِ عالم، زمین و آسمان، ملائکہ  
 مقربین، سب کے سب خدا کی قدرت اور  
 حکومت کے آگے ایسے ہی بے بس ہیں کہ  
 جیسے جمادات ہوں، اور خدا کے علم کے  
 سامنے اتنے ہی کم عقل ہیں کہ جیسے  
 چوپائے ہوں ۔ غرض اللہ کی قدرت کے  
 سامنے سب کے سب بے قدرت ہیں اور  
 خدا کے علم کے سامنے گوا لا علم ہیں ۔  
(تفیریک بیر غزال الدین رازی)۔

جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا۔ اور روشنی اور اندھیرے قرار دئے۔ پھر بھی جنہوں نے حق کو نہیں مانا وہ دوسروں کو اپنے مالک اور پالنے والے کے برابر قرار دیتے ہیں ① وہ خدا وہی تو ہے جس نے تم کو مٹی سے پیدا کیا۔ پھر تمہارے لئے (دنیوی زندگی کی) ایک مُدت مقرر کر دی۔ اور ایک اور مُدت بھی ہے جو اُس کے ہاں طے شدہ ہے۔ (یعنی قیامت کا وقت) مگر تم لوگ ہو کہ بس شک ہی میں پڑے ہوئے ہو ② اور وہی آسمانوں میں بھی ہے اور زمین میں بھی ہے (یعنی وہ لامکان ہے کسی جگہ میں محدود نہیں بلکہ ہر جگہ موجود ہے) وہ تمہارے کھلے اور پھپٹے تمام حالات

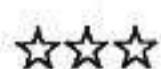
وَجَعَلَ الظِّلْمِيْتَ وَالنُّورَةَ ثُمَّ الَّذِيْنَ لَفَرَوْا بِرَبِّهِمْ يَعْدَلُوْنَ ①

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَى أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسْمَىٰ عَنْهُ ثُمَّ أَنْسَمَتَهُمُ الْرُّؤْنَ ②

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ بِإِرْكَمْ

۱۔ محققین نے لکھا ہے کہ یہاں خدا نے ”نور“ یعنی روشنی کو تو واحد استعمال کیا ہے مگر ”ظلمات“ یعنی اندھیروں کو جمع استعمال فرمایا۔ شاید اس لئے کہ دنیا میں باطل زیادہ اور حق کی تعداد کم ہے۔ (موضع القرآن) اس سے معلوم ہوا کہ کثرت تعداد حق کی دلیل نہیں ہوا کرتی۔

پھر زمین و آسمان کے لئے تو ”خلق“ یعنی پیدا کرنے کا لفظ استعمال فرمایا مگر روشنی اور اندھیرے کے لئے ”جعل“ یعنی قرار دینے کا لفظ استعمال فرمایا۔ شاید اس لئے کہ زمین و آسمان تو وجودی اور حقیقی چیزیں ہیں جب کہ روشنی اور اندھیروں میں روشنی تو وجودی چیز ہے لیکن اندھیرا یعنی باطل ”عدمی“ چیز ہے۔ کیوں کہ خدا نے اندھیروں کو پیدا نہیں فرمایا بلکہ حق کو چھوڑ دینے ہی کا نام اندھیرا اور باطل ہے، جو انسان کا خود اپنا عمل یا کسب ہے جو ایک منفی چیز ہے کوئی وجودی چیز نہیں۔



۲۔ حضرت امام جعفر صادقؑ سے روایت  
(باقیہ اگلے صفحہ پر)

کو خوب خوب جانتا ہے، اور اُسے بھی جانتا  
ہے جو کچھ کہ تم لوگ کیا کرتے ہو ③

لوگوں کا حال تو یہ ہے کہ اُن کے مالک  
اور پالنے والے کی نشانیوں میں سے کوئی  
نشانی ایسی نہیں ہے جو اُن کے سامنے آئی  
ہو اور انہوں نے اُس سے مُنہ نہ موڑا ہو ④

اسی لئے اب جو حق بات اُن کے پاس آئی تو  
اُسے بھی انہوں نے جھٹلا دیا۔ اب بہت  
جلدی انہیں اُس بات کے متعلق خبریں پہنچ  
جائیں گی جس کا وہ مذاق اُڑایا کرتے تھے ⑤

کیا انہوں نے یہ نہیں دیکھا کہ ہم اُن سے  
پہلے کتنا ایسی قوموں کو ہلاک و بر باد کر  
چکے ہیں جن کا اُن کے اپنے زمانے میں بڑا

وَجَهْرُكُو وَيَعْلَمُ مَا تَكْبِرُونَ ①  
وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ أَيَّةٍ مِّنْ أَيْتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا  
عَنْهَا مُغْرِضِينَ ②  
فَقَدْ كَذَّبُوا إِلَى الْحَقِّ لَتَابَاهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ  
آثُرُوا مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ ③  
إِلَّا وَرَدَ كَوَافِرُ أَهْلَكُنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ تَكَنُّهُمْ

(چھپے صفحہ کا باقیہ)

ہے کہ حضور اکرم نے فرمایا کہ "مقرر کیا  
ہوا وقت تو وہ ہے جس کو خدا نے حتی طور  
پر ملے فرمادا ہے۔ جونہ آگے بڑھ سکتا ہے  
اوونہ پیچھے بہت سکتا ہے۔ لیکن دوسرا  
مدت جو اس کے ہاں ملے شدہ ہے (جو  
ہمیں معلوم نہیں اس لئے ہمارے علم کے  
مطلوب) اس میں بداء یعنی تبدیلی ہو سکتی  
ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ اس حکم کو آگے پیچھے  
کر دتا ہے۔ (از تفسیرتی)۔

☆☆☆

دُور دُورہ رہا ہے؟ ہم نے اُن کو زمین میں  
وہ حکومت اور وہ اقتدار بخشنا تھا جو تمھیں بھی  
نہیں بخشنا۔ اُن پر تو ہم نے آسمان سے خوب  
خوب (اپنی رحمت کی) مُسلا دھار بارشیں  
برسانی تھیں۔ اور اُن کے (پیروں کے) نیچے<sup>۱</sup>  
(دولت کی) نہریں بہا دی تھیں۔ پھر اُن  
کے گناہوں کی وجہ سے ہم نے اُنھیں تباہ و  
برباد کر ڈالا۔ اور اُن کی جگہ دُسری  
نسلوں اور قوموں کو اٹھایا ④  
اگر ہم تم پر کوئی کاغذ پر لکھی ہوئی  
کتاب بھی آتار دیتے، اور وہ لوگ اُسے  
اپنے ہاتھوں سے چھو بھی لیتے، تو بھی جن  
لوگوں نے ہمیشہ حق کا انکار ہی کیا ہے، وہ

فِ الْأَرْضِ مَا كُنَّا مُمْكِنِينَ إِلَّا مَا أَرْسَلْنَا اللَّهُمَّ أَعْلَمُ بِهِ  
قَدْرَ إِرْأَى وَجَعَلْنَا الْأَنْهَرَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِ أَرْضِنَا فَأَهْلَكْنَاهُ  
إِنَّنَا نُوَزِّعُهُمْ وَإِنَّا نَأْمِنُ بَعْدَهُمْ قَرَنَانَ الْحَرَبَيْنَ ۚ ۷  
وَلَوْنَزَلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَائِسْ فَلَمَرَءُ بِإِيمَانِهِمْ  
لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرُّرَبِّيْنَ ۸

۱۔ محققین نے اس آیت سے یہ نتیجہ  
نکالا ہے کہ اگر کوئی قوم خدا سے سرکشی  
کرے تو اس کی مادی خوش حالی اسے  
ہلاکت سے بچانیس سکتی۔ نیز یہ کہ مادی  
خوش حالی اور فتوحات حقانیت کی ہر گز دلیل  
نہیں ہو سکتے البتہ کبھی کبھی عذاب الہی کے  
آنے کی ضرور دلیل بن جاتے ہیں۔

☆☆☆

تو می ہی کہتے کہ یہ تو کھلا ہوا جادو ہے ⑦ انھوں نے کہا کہ اس نبی پر کوئی فرشتہ کیوں نہیں اُترتا؟ اگر ہم فرشتہ ہی اُتار دیتے تو پھر ان کا فیصلہ ہی ہو جاتا، پھر انھیں (ایمان لانے اور اپنی اصلاح کرنے کے لئے مزید) کوئی فہadt نہ دی جاتی ⑧ نیز یہ کہ اگر ہم فرشتے کو بھی اُتارتے تو اُسے انسان ہی کی شکل میں اُتارتے۔ اور اس طرح انھیں پھر ایسا ہی شک کرنے کا موقع دے دیتے جیسے شک وہ اب کر رہے ہیں (کیونکہ ہمارا اصل مقصد تو ان کی عقل و فہم کا امتحان لینا ہے) ⑨ اور آپ سے پہلے بہت سے پیغمبروں کا مذاق اڑایا گیا۔ تو جن لوگوں نے ان کا

کہ وہ اپنے انکارِ حق کے عذاب کو دیکھ لیں۔

وَقَالُوا تُولَا أَنْزِلَ عَلَيْنَا مِلَكٌ دَلَّوْا نَزْلَنَا مَلَكًا لَقْضَى الْأَمْرَ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ⑤  
وَلَوْجَعَنَهُ مَلَكًا لَجَعَلَنَهُ رَجُلًا وَلَلَّهُ أَعْلَمُ مَمَائِلِنُسُونَ ⑥  
وَلَقَدْ أَنْسَهْزِيَ بِرُسْلِ مَنْ قَبْلَكَ حَاقَ بِالَّذِينَ لَ اَگر فرشتے دکھاویے جاتے اور پھریہ انکار کرتے تو پھر کوئی مملت ہی نہ دی جاتی اور فوراً عذاب اتر آتا۔ کیونکہ حق کو مرتع دیکھ لینے کے بعد بھی اس کا انکار کرنا ناقابل معافی جرم ہے۔ دوسری صورت یہ ہوتی کہ فرشتے انسان کی خل میں آتے ہاکہ وہ ہمارے لئے نموذج عمل بن سکیں اور ہم ان کی پیروی کر کے خدا کے پسندیدہ اوصاف پیدا کر سکیں۔ تو پھر یہ لوگ یہی بات کہتے جواب کہہ رہے ہیں کہ یہ فرشتے انسان کیوں بن گیا؟ یہ کھاتا پیتا کیوں ہے؟ یہ بازاروں میں چلتا پھرتا کیوں ہے؟ کیوں کہ ان کی ذہنیت ہی غلط ہے اور کیوں کہ ان کا طرز عمل ہی منقی ہے، اس لئے یہ لوگ حق کے قبول کرنے میں ہیشہ شک و شبہ ہی کرتے رہیں گے۔ پھر فرشتوں کا نظر آناختا کے قانون میں عذابِ الہی کے اُترنے کے وقت ہی ہوا کرتا ہے کیوں کہ کھلے ہوئے مجرمات کے معنی عالم ناموت کے جمادات کا انٹھ جانا ہوتا ہے۔ برزخی دنیا راسی کا نام ہے کیوں کہ برزخ کی زندگی کشفِ حقائق ہی کی زندگی ہے اس لئے جب فرشتے اُترتے نظر آنے لگیں تو گوا برزخی دنیا میں انسان پہنچ گیا اور حقیقت اُس کے سامنے آگئی۔ اور کافروں کی حقیقت تو یہی ہے کہ وہ اپنے انکارِ حق کے عذاب کو دیکھ لیں۔

مَذَاقُ أُرْطَايَا تَحَا ، اُنْهِيَسْ اُسِي سَرَازَنْ آسَكْهِيرَا  
 جَسْ كَاهْ وَه مَذَاقُ أُرْطَا تَهْ تَحَهْ ⑩ اُنْ سَ  
 كَهْ ، ذَرَازِيْنْ بَيْنْ بَيْنْ چَلْ پَھَرْ كَرْ تَوْ دِيْھِيْسْ كَجَھَلَانْ  
 دَالُولْ كَا كِيَا اَنْجَامْ هَوَا ؟ ⑪ اُنْ سَ پُوْچَھُوْ  
 آسَماَنُونْ اَوْر زَمَيْنْ بَيْنْ جَوْ كَجَھْ بَھِيْ هَيْ وَه  
 كَسْ كَاهْ ؟ (جَبْ وَه سَبْ كَجَھْ جَانْ كَرْ  
 بَھِيْ جَوَابْ نَه دَيْسْ تَبْ ) كَهْ كَهْ سَبْ اَللَّهْ هَيْ  
 كَاهْ . اُسْ نَه رَحْمْ وَكَرْمْ كَوْ اَپَنْهْ اوْپَرْ لَازْمْ كَرْ  
 لِيَا هَيْ . (اَسِي لَهْ وَه تَمَهَارِي سَرَكَشِي كَيْ فُورَأْ  
 سَرَداَنْهِيْسْ دَيْتَا اَوْر تَمَهِيْسْ غَورَوْ فَكَرْ اَوْر اَبِنِي  
 اِصْلَاحْ كَيْ مُهَلَّتْ پَرْ مُهَلَّتْ دَتَهْ چَلَا جَا رَهَا  
 هَيْ . لِيْكِنْ ) قِيَامَتْ كَهْ دَنْ وَه يَقِيَّنَا تَمْ سَبْ  
 كَوْ ضَرُورْ جَمَعْ كَرَهْ گَاهْ . يَه بَالَّلَهْ اَيْكْ غَيْرْ مُشْتَبِهْ

۷ سَخْرُوْ اَمْنَهْ مَآكَانُوا بِهِ يَسْتَهْرُؤُونْ ۸  
 قُلْ سَيِّدُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ اَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
 عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۹  
 قُلْ لَيْسَ مَالِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ يَلَهْ كَتَبَ  
 عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا

۱ امام رازی نے یہ میں نکتہ نکلا ہے  
 کہ اگر آیت میں حرف "فَانْظُرُوا" یعنی  
 "دیکھو" ہوتا تو اس کے معنی یہ ہو جاتے کہ  
 سفر صرف عبرت یا سابق حاصل کرنے ہی  
 کے لئے ہو سکتا ہے کیونکہ خدا نے "ثُمَّ  
 اَنْظُرُوا" یعنی "زمین پر چلو پھر" "پھر" "دیکھو" لو  
 فرمایا ہے۔ اس "پھر" نے سفر کے مقصد  
 میں گنجائش کو بہت بڑھادیا ہے۔ اب ہر  
 جائز کام کے کرنے کیلئے سفر جائز ہو گیا  
 لیکن سابق سیکھنے اور عبرت حاصل کرنے  
 کے لئے سفر کرنا ضروری ہو گیا۔ (تفسیر کبیر)

☆☆☆

۲ معلوم ہوا کہ خدا کی ذاتی صفت  
 تو رحمانیت اور رحمیت ہی ہے۔ باقی رہا  
 قزو غصب تو یہ صرف عادی مجرموں کے  
 لئے ہوتا ہے۔ مرا ہو میسی لکھنے والوں کا کہ  
 انہوں نے قرآن کے خدا کو ایک ڈرائنا  
 خدا بنا کر پیش کیا ہے۔ (تفسیر کبیر)

☆☆☆

حقیقت ہے۔ مگر جن لوگوں نے خود اپنا ہی  
 نقصان کیا ہے وہ حق کو کبھی نہیں مانیں گے<sup>۱۲</sup>  
 رات کے انڈھیرے اور دن کی روشنی میں  
 جو کچھ بھی کہ سکونت پذیر ہے، سب کا سب  
 اللہ ہی کا ہے، اور وہ سب کچھ سُنتا اور جانتا  
 ہے<sup>۱۳</sup> کہو، پھر کیا اللہ کو چھوڑ کر میں کسی  
 اور کو اپنا سرپرست بناؤ؟ اُس خدا کو  
 چھوڑ کر جو زمین و آسمان کا پیدا کرنے والا  
 بھی ہے اور جو روزی دیتا ہے مگر روزی لیتا  
 نہیں؟ کہو کہ مجھے تو یہی حکم دیا گیا ہے کہ  
 میں سب سے پہلے اُس (خدا) کے آگے اپنا  
 سر تسلیم و اطاعت جھکا کر اول درجہ کا  
 مسلم رہوں۔ (یعنی) خدا کا سب سے زیادہ اور

رَبِّ فِيَّ الَّذِينَ خَرَقُوا النُّفُوسَهُمْ فَوْمَ لَا يُؤْمِنُونَ<sup>۱۴</sup>  
 دَلَّهُ مَأْسَكَنَ فِي الْيَوْمِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِينُ  
 الْعَلِيِّمُ<sup>۱۵</sup>

قُلْ أَعْبَرَ اللَّهُ أَنَّحِدَ وَلَيْلًا فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي مُرْتَأَتُ أَنَّ الْجَنَّوْنَ  
 أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الشَّرِّكِينَ<sup>۱۶</sup>

۱۔ یعنی حضور اکرم مرتبہ اور وقت  
 دونوں اعتبار سے ساری کائنات سے مقدم  
 ہیں۔ کیوں کہ اول مخلوق ہیں اس لئے  
 وقت کے اعتبار سے اول مسلم ہیں اور اول  
 مومن ہیں۔ آن سے پہلے کوئی خدا کافیاں  
 بردار نہ تھا۔ سب ان کے بعد ہیں۔ اور  
 مرتبہ کے اعتبار سے بھی سب سے اول  
 اور افضل ہیں۔ محققین نے دوسری  
 بات جو اس آیت کے ذیل میں لکھی ہے وہ  
 یہ ہے کہ خدا کے سوا جتنے بھی خدائی کے  
 جھوٹے دعویدار ہیں، وہ لوگوں کو رزق توکیا  
 دے سکتے ہیں، وہ تو خود لوگوں سے رزق  
 پاتے ہیں۔ کوئی فرعون اُس وقت تک  
 خدائی کا دعویٰ نہیں کر سکتا جب تک  
 لوگوں سے نیک وصول نہ کرے۔ کوئی  
 دیوتا اس وقت تک دیوتا بنتا ہی نہیں جب  
 تک لوگ اس کا بُت بنانا کرنا سمجھیں۔  
 غرض سارے بناٹی خدا انسانوں کے محتاج  
 ہیں۔ صرف ایک خدا کی ہی ذات ہے جو  
 خود اپنے مل پر قائم ہے، وہ اوروں کا محتاج  
 نہیں مگر اس کے ہر اعتبار سے محتاج  
 ہیں

پہلا فرماں بردار۔ (اور یہ حکم بھی دیا گیا ہے کہ  
 تمہیں مُشرکوں میں سے ہرگز نہیں ہونا چاہئے ⑯)  
 کہو، اگر میں آپنے پالنے والے مالک کی ناقرانی  
 کروں تو ڈرتا ہوں کہ ایک بڑے (ہی خوفناک)  
 دن مجھے سخت سرزا بھگتني پڑے ⑮ وہ سرزا کہ  
 جو شخص اُس دن اُس سرزاسے بچ گیا، تو اُس  
 پر تو خدا نے بڑا ہی رحم فرمایا۔ اور یہی تو  
 (حقیقی) کھلی ہوئی کامیابی ہے ⑯  
 (توحید کی حقیقت یہ ہے کہ) اگر اللہ تمہیں  
 کسی قسم کا نقصان پہنچاتے، تو پھر اُس کے  
 سوا کوئی بھی تو نہیں ہے جو تمہیں اُس نقصان  
 سے بچا سکے۔ اور اگر وہ تمہیں کوئی بھلانی یا  
 فائدہ پہنچاتے تو وہ ہر چیز پر قادر ہے ⑯ وہ

قُلْ إِنَّ أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ  
 يَوْمٍ عَظِيْمٍ ⑯  
 مَنْ يُصْرَفُ عَنْهُ يَوْمَئِنْ فَقَدْ رَجَمَهُ وَذَلِكَ  
 الْفَوْزُ الْمُبِينُ ⑯  
 وَإِنْ يَعْسُنَكَ اللَّهُ بِضَرِّ فَلَا كَاشَفَ لَهُ إِلَّا هُوَ  
 وَإِنْ يَعْسُنَكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑯

اپنے بندوں پر پورے پورے اختیارات رکھتا ہے اور وہ حکیم (یعنی) تمام گھری مصلحتوں کا جانے والا، بالکل ٹھیک ٹھیک کام کرنے والا اور تمام باتوں سے پوری پوری طرح باخبر ہے ⑯ اُن سے پوچھو کہ کون سی چیز گواہی میں سب سے بڑی ہے؟ کہو میرے اور تمہارے درمیان اللہ گواہ ہے۔ (کہ میں اُس کا مُقرر کیا ہوا رسول ہوں) اور یہ بھی کہ میری طرف قرآن کی وجی بھجو گئی ہے۔ تاکہ تھیں اور جس جس تک یہ (پیغام) پہنچے اُس کو مُتنبہ کر دوں۔ کیا واقعی تم اس بات کی گواہی دے سکتے ہو کہ خدا کے ساتھ دوسرے خدا بھی ہیں؟ (یعنی کیا تم کو واقعی اس بات

وَهُوَ الْفَاعِلُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ  
الْخَبِيرُ ⑯

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ أَكْشَهِيدُ  
بِيَدِنِي وَبِيَدِكُو وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ  
بِهِ وَمَنْ يَلْعَمْ إِلَيْكُمْ لَتَشَهَّدُونَ آتَى مَعَ اللَّهِ الْفَةَ

۱۔ محققین کے نزدیک خدا کا خود کو تمام گھری مصلحتوں کا جانے والا، ٹھیک ٹھیک کام کرنے والا، ہر جیسے باخبر فرماتا یہ بتاتا ہے کہ خدا اپنے اختیارات کو انہا وہند استعمال نہیں فرماتا بلکہ اپنے علم و حکمت، ضبط و تحمل کے تحت استعمال فرماتا ہے۔

☆☆☆

۲۔ حضرت امام جعفر صادقؑ نے فرمایا کہ ”جس جس تک یہ پیغام پہنچے“ سے حقیق مراد ”آل محمدؐ“ سے ایک امام ہوتا ہے جو آنحضرتؐ کے بعد قرآن کے ذریعے لوگوں کو اسی طرح ڈرانے گا جس طرح آنحضرتؐ خود ڈرایا کرتے تھے اور احکام خدا کو اسی طرح پہنچاتا رہے گا جس طرح خود آنحضرتؐ پہنچایا کرتے تھے۔ (از تفسیر صافی صفحہ ۱۵۳، تفسیر مجمع العلمان کتاب کاند تفسیر عاشی)۔

☆☆☆

أُخْرَى قُلْ لَا إِشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ  
 بِقِبَلٍ إِنَّمَا يَرَى مَقَاتِلُ شَرِكُونَ ۖ  
 وَالَّذِينَ اتَّيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرُفُونَهُ كَمَا يَعْرُفُونَ  
 فَمَنْ يَعْرِفُ أَبْنَاءَهُمْ الَّذِينَ حَسَرَ اللَّهُ أَنفُسُهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ  
 وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذَبًا وَكَذَبَ

کا علم ولیقین ہے کہ خدا کے سوا کوئی اور خدا بھی ہیں اس لئے کہ گواہی بغیر علم اور لیقین کے نہیں ہو سکتی)۔ کہو، میں تو اس بات کی ہرگز گواہی نہیں دے سکتا۔ کہو کہ خدا تو بس وہی ایک ہے، اور میں اُس شرک سے جو تم کرتے ہو قطعاً بے تعلق اور بیزار ہوں ⑯ جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے وہ اس بات کو اس طرح پہچانتے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں۔ مگر جنہوں نے اپنے آپ کو نقصان میں ڈال ہی دیا ہے، وہ اس بات کو ہرگز نہیں مانیں گے ⑰ اور اُس شخص سے بڑھ کر ظالم کون ہوگا جو اللہ پر جھوٹی تہمت لگاتے یا اللہ کی نشانیوں کو جھٹلاتے۔ اس میں

کوئی شک ہی نہیں ہے کہ جو ظالم ہوں وہ  
 کسی بھی طرح کی حقیقی بھلانی یا کامیابی حاصل  
 نہیں کر سکتے ① (اُن کی ناکامی تو اُس دن  
 دیکھنے کے قابل ہوگی) جس دن ہم اُن سب  
 کو میدان جَشَر میں اکٹھا کر دیں گے۔ پھر  
 جنہوں نے بُشَر کیا تھا اُن سے پوچھیں گے  
 کہ اب وہ تمہارے (بنائے ہوئے خدا کے)  
 شریک کہاں ہیں جن کو تم اپنا خدا سمجھتے  
 تھے؟ ② تو پھر اُن کے پاس نہ تو کوئی شرارت  
 اور نہ کوئی ترکیب یا کوئی جھوٹ باقی نہ رہے گا،  
 سو اس کے کہ وہ یہ کہیں کہ خدا کی قسم!  
 اے ہمارے مالک! ہم تو مُشرک نہیں تھے ③  
 اب دیکھ لو کہ وہ کس کس طرح اپنے واسطے

بِأَيْمَنِهِ إِلَهٌ لَا يُفْلِتُ الظَّالِمُونَ ①  
 وَيَوْمَ الْحِسْرٍ هُمْ جَمِيعًا لَهُمْ نَفُولٌ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا  
 أَيْنَ شُرٌّ كَوْنٌ كُوَّا لَدَيْنَ كُنْتُمْ تَرْعَوْنَ ②  
 ثُمَّ لَوْلَكُنْ فِتْنَةُهُمْ إِلَّا أَنْ قَاتَلُوكُمُ اللَّهُ أَنْتَمْ أَكْثَرُكُمْ كُفَّارٌ ③

انْفُرَكِيفْ كَذَنْبَاعَلَيْ أَنْفِسِهِمْ وَضَلَّ عَذْنَمْ مَا كَانُوا  
يَفْتَرُونَ ①

وَمِنْهُمْ مَنْ يَتَّقَمُ لِأَنَّكَ هَوَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ  
إِنَّهُ أَنْ يَفْقَهُهُ وَفِي أَذْانِهِمْ وَفِرَادُهُمْ بَرِزَوا لَكُنْ  
أَيَّهُ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا مُحَثَّي إِذَا حَاجَهُوكَ يُجَاهُ لَوْنَكَ  
يَعْوَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا لَا إِلَهَ إِلَّا وَلَهُمْ ②

جھوٹ باندھنے لگے، مگر وہاں اُن کے سارے  
جھوٹ اُن سے گم ہو گئے ②۲ اور اُن میں سے  
ایسے بھی ہیں کہ جو آپ کی بات بڑے غور  
سے سُنتے ہیں، مگر ہم نے اُن کے دلوں پر  
پردے ڈال دئے ہیں، اسی لئے وہ اُسے  
سمجھتے نہیں۔ اور اُن کے کانوں پر بھاری پن  
یا گرانی پرٹی ہوئی ہے۔ (کہ سب کچھ سُن کر بھی  
کچھ نہیں سُنتے) وہ چاہے کوئی بھی لشائی  
دیکھ لیں، اُس کو مانیں گے نہیں۔ بیہاں تک کہ  
وہ جب آپ کے پاس جھگڑتے اور بحث کرتے  
ہوئے آئیں گے، تو بھی یہ حق کے انکاری بس  
میہی کہیں گے کہ یہ سب کچھ اگلے لوگوں کے  
قصوں کے سوا کچھ بھی تو نہیں ②۵ یہ لوگ

۱۔ جب انسان کا مقصد حق کو سمجھنا ہی  
نہ ہو اور صرف اعتراض کرنا، مذاق اڑانا،  
تفخیخ لینا، من مانی کرنا، عیش اڑانا، مال،  
عورت اور اقتدار طلبی ہو تو وہ ہر حق بات کو  
یہی کہہ کر ٹال دتا ہے کہ یہ تو پرانی فرسودہ  
باتیں ہیں۔ حالانکہ حق بات تو ہی شہ وہی  
رہی ہے جو کہ ہے۔ کسی بات کا پرانا ہونا تو  
اس بات کی ہرگز دلیل نہیں ہوتا کہ وہ اب  
حق نہیں ہے۔ اسی احتمانہ ذہنیت کو دلوں  
کا پردہ اور کانوں کا بھاری پن فرمایا گیا ہے۔  
اسی ذہنیت کے سب انسان تمام حق طلبی کی  
تو فیقات کو کھو بیٹھتا ہے۔ اس لئے اس  
گمراہی کا وہ خود ہی ذمہ دار ہوتا ہے۔ خدا  
نے کیوں کہ اُس کو عمل کی آزادی عطا  
فرمائی ہے اس لئے اس آزادی دینے کو خدا  
کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔ عرفاء نے یہ  
نتیجہ نکلا ہے کہ اولیاء و انبیاء کے ساتھ  
بیٹھنا، بغیر اس کے کہ اُن کی بات سمجھیں  
کار آمد نہیں ہوتا۔

دوسرول کو بھی اس (قرآن کے سنتے) سے روکتے ہیں اور خود تو الگ تھلگ رہتے ہی ہیں۔ اس طرح یہ لوگ اپنے آپ ہی کو تباہ و بر باد کرتے ہیں، اور (افسوس کہ یہ) سمجھتے ہی نہیں ۲۶ کا شتم دیکھو جب وہ جہنم کی آگ کے اوپر کھڑے کئے جائیں گے۔ تب وہ کہیں گے کہ کاش ہم (دنیا کی طرف) پلٹا دتے جاتے، اور پھر اپنے پالنے والے مالک کی نشانیوں کو نہ جھٹپلاتے اور ماننے والوں میں ہو جاتے ۲۷ بلکہ (حقیقت تو یہ ہے کہ) اب اُن پر وہ سب کچھ ظاہر ہو گیا جو وہ پہلے چھپاتے تھے۔ (لیکن اگر) اب بھی وہ پلٹا دتے جائیں، تو پھر وہی کریں گے جس سے اُن کو

وَهُمْ يَنْهَا عَنْهُ وَيَنْوَنُ عَنْهُ وَإِنْ يَقْلِكُنَ  
إِلَّا أَنفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝  
وَأَنْتَ أَرَى إِذْ وَقَعَ عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْكَنَّا نَزَدُكُمْ  
نَكَبَ بِيَأْيِتِ رَبِّنَا وَلَنْ كُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝  
بَلْ بَدَ الْهُوَمَا كَانُوا يُغْفِرُونَ مِنْ قَبْلِ زَوْرَةِ ذَا

۱۔ یعنی تمام برے اعمال کی اصلی فعل جو نہایت ہی خوفناک اور بھایاک ہے اور دنیا میں نظر نہیں آتی، اب اعلانیہ بے نقاب نظر آئے گی۔

☆☆☆

منع کیا گیا ہے۔ (کیونکہ) وہ تو ہیں، ہی بڑے  
جھوٹے ②⁸ (وہ تو اصل میں یہ) کہا کرتے  
تھے کہ زندگی جو کچھ بھی ہے وہ تو بس یہی دُنیا  
کی زندگی ہے اور ہم مرنے کے بعد ہرگز بھی نہ  
اُٹھائے جائیں گے ②⁹ کاش تم وہ منظر دیکھ لو  
جب یہ اپنے مالک کے سامنے کھڑے کئے  
جایں گے۔ اُس وقت اُن کا مالک (خدا) اُن  
سے پوچھے گا: کیا یہ (جہنم اور قیامت کا  
دل) حقیقت نہیں؟ وہ کہیں گے：“ہاں  
ہمارے مالک! یہ حقیقت ہے۔ تو خدا فرماتے گا  
”تو لو اب اپنے حق کے انکار کی سزا کا  
مزہ چکھو“ ③⁰ (غرض) بڑا ہی نقصان اُٹھایا  
اُنھوں نے جو اللہ سے اپنی ملاقات (کی خبر) کو

لَعَادُو الْمَأْنَهُوَاعْنَهُ وَلَأَنَّهُمْ لَكُنْ بُوْنَ ①  
وَقَاتُلُنْ هِيَ الْأَحْيَا شَنَا الدُّنْيَا وَمَا تَخْنُ  
يُبَغُوْثِينَ ②  
وَلَوْتَرِي أَذْوَقُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ الَّذِيْنَ هَذَا  
بِالْحَقِّ قَالُوا بَلِي وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ  
بَعْدَ إِيمَانَكُنُّتُمْ كُفَّارُونَ ③

جھپٹلاتے تھے۔ یہاں تک کہ جب اچانک وہ وقت ملاقات آجائے گا تو وہ کہیں گے ہائے افسوس! ہم نے اس معاملہ میں کتنا سخت کوتا ہی اور غلطی کی۔ اب تو ان کا حال یہ ہو گا کہ وہ اپنے گناہوں کا بوجھ اپنی پیچھوں پر اٹھا رہے ہوں گے۔ کیا ہی بُرا بوجھ ہے جو وہ اب اٹھا رہے ہیں (معلوم ہوا کہ گناہوں کا حقیقی سبب خدا سے ملاقات کو جھوٹ سمجھنا ہوتا ہے، اسی انکار کے سبب خدا منکروں کے دلوں پر پڑے ڈال دیا کرتا ہے۔ بھر وہ کچھ نہیں سمجھ پاتے) دُنیا کی زندگی تو بس ایک کھیل تماشا ہے۔ اور حقیقت یہیں آخرت کا گھر تو ان کے لئے جو نقصانات سے بچنا چاہتے ہیں، کہیں بہتر

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ لَمْ يُؤْمِنُوا لِقَاءَ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ  
السَّاعَةَ بُعْثَةٌ فَإِذَا هُمْ يَمْرِضُونَ عَلَىٰ مَا فَرَطُوا نَافِعًا  
وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوزَانَهُمْ عَلَىٰ ظَهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا  
يَرِدُونَ ﴿٤﴾  
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعْبٌ ۚ وَمَوْلَدُكُلُّ ذَلِكُلُّ الْخَرْفَةُ

۱۔ آخرت میں اعمال اور مجرمات بھی مادی چیزوں کی طرح با وزن ہوں گے اور مثل اختیار کر لیں گے۔

☆☆☆

ہے۔ تو کیا تم کبھی عقل سے کام ہی نہ لوگے؟

(۳۲) معلوم ہوا کہ فکر آخزت کمال عقل کا نتیجہ ہے)

جو باتیں وہ لوگ بناتے ہیں وہ سب

ہمیں معلوم ہیں اور یہ بھی کہ تمھیں ان سے رنج پہنچتا ہے۔ لیکن حقیقتاً وہ تم کو نہیں جھٹلاتے۔

یلکہ یہ ظالم تو اصل ہیں اللہ کی نشانیوں کا جان بوجھ کر انکار کر رہے ہیں ۳۳ (اور یہ کوئی

نئی بات نہیں ہے) تم سے پہلے بھی بہت سے پیغمبر جھٹلاتے جا چکے ہیں۔ مگر انھوں نے

اپنے جھٹلاتے جانے پر اور ان تکلیفوں پر جو ان کو دی گئیں، صبر کیا۔ یہاں تک کہ ہماری

مدود ان کے پاس آن پہنچی۔ اللہ کے قانون کبھی بدلا نہیں کرتے۔ اور تم کو چند پیغمبروں کی

حَيْرَةً لِّلَّذِينَ يَكْفُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝  
قَدْ أَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَعْزِزُنَّكَ الَّذِينَ يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا  
يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ يَأْتِيَنَا اللَّهُمَّ بِمَا  
وَلَقَدْ كُذِبْتُ رُسُلُّكَ مِنْ قَبْلِكَ نَصَبْرٌ وَاعْلَمْ  
كُذِبُوا وَأَذْوَاهُتِي أَتَهُمْ نَصَرًا وَلَهُمْ بَلَى الْحَلْقَةَ  
اللَّهُو وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ تَبَانِي الْمُرْسَلِينَ ۝

۱۔ امام جعفر صدقؑ نے فرمایا تمہیں ہر معاملہ میں صبر کرنا چاہئے۔ کیونکہ خدا نے خود آنحضرتؐ کو مبووث فرما کر صبر کرنے اور نرمی اختیار کرنے کا حکم دیا۔ یہاں تک کہ لوگوں نے آپ پر ہزار پھینکیں۔ مگر خدا نے فرمایا ”بے شک ہم جانتے ہیں کہ جو کچھ بھی لوگ کرتے ہیں اس کی وجہ سے تمہارا سینہ بھی محوس کرتا ہے۔ پس اپنے پالنے والے مالک کی تبعیع کرتے رہو اور سجدہ کرنے والوں میں سے ہو جاؤ..... پس آنحضرتؐ نے اپنی ذات مقدس پر صبر کرنا لازمی قرار دے لیا“ (از تفسیر صافی صفحہ ۱۵۲ بحوالہ کافی)۔

خبریں تو پہنچ ہی چکی ہیں ③۲ اور اگر تم سے  
 ان کی بے رُخی برداشت ہی نہیں ہوتی تو  
 پھر تم زمین میں گھس کر کوئی سُرگ ڈھونڈ سکو  
 تو ڈھونڈ نکالو یا پھر آسمان پر کوئی سیر ٹھی لگا  
 سکو تو لگا لو۔ اور اس طرح ان کے پاس  
 کوئی مجھزہ لے آؤ۔ اگر اللہ چاہتا تو ان سب  
 کو سیدھے راستہ پر (خود) جمع کر دیتا۔ لہذا  
 نادان نہ بنو ۳۵ حق بات تو بس وہی لوگ  
 قبول کرتے ہیں جو سُستے ہیں۔ رہے مردے تو  
 ان کو تو جب خدا فبروں سے اٹھائے گا تب  
 کہیں وہ اُس کی طرف پلٹ کر جائیں گے ۳۶  
 اور وہ کہتے ہیں کہ اس بھی پر آخر کوئی  
 مجھزہ کیوں نہیں اُترتا؟ کہہ دیجئے کہ بے شک

وَإِنْ كَانَ كُبُرُ عَلَيْكُمْ أَعْرَاضُهُمْ فَإِنْ أَسْتَطَعْتُمْ  
 أَنْ تَبْتَغِنَ نَفَقَافِ الْأَرْضِ أَوْ سَلَمًا فِي السَّمَاءِ  
 فَتَنَاهِيُّمْ بِأَيْمَنِهِ وَلُؤْشَاءَ أَذْلَلَهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى  
 قَوْمٍ الْهُدَى فَلَا تُكُونُنَّ مِنَ الْجُحَّالِينَ ۚ ۲۷  
 إِنَّمَا يَأْتِيَنَّ حِبَّ الْمُنْسَعِينَ مَنْ يَسْمَعُونَ وَالْمُؤْمِنُ يَعْثِمُ  
 فَإِنَّ اللَّهَ لَهُ الْحَلِيَّةُ بِرَجَّعِهِنَّ ۚ ۲۸  
 وَقَاتُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ أَيَّةً مِّنْ رَّبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ  
 لَمْ يَأْمُرْ بِمَا يُحِبُّ وَلَمْ يَنْهَا عَنِ الْمُنْهَى ۖ ۲۹  
 لَمْ يَأْمُرْ بِمَا يُحِبُّ وَلَمْ يَنْهَا عَنِ الْمُنْهَى ۖ ۳۰  
 مَا هُنَّ كَمِيلٌ فِي إِيمَانِهِنَّ ۖ ۳۱  
 انداز ہے اور فصاحت و بلاغت کی ایک محبت بھرا  
 ہے کہ جس میں محبت کی باتیں ترش اور  
 سخت لب و لبھ میں کی جاتی ہیں۔ لیکن ان  
 کی جزیں بے پناہ محبت ہوتی ہیں۔ جیسے  
 استاد یا باپ کبھی کبھی طرف سے بیٹھے یا شاگرد  
 کی اصلاح کرتا ہے۔ حضورؐ کو اپنی رفت  
 قلب کے سب لوگوں کی گمراہی اور بد  
 اعمالی کا بابت ہی زیادہ غم تھا اس لئے سخت  
 بے چین رہتے تھے۔ ایک اور جگہ اسی  
 ہات کو اسی لب و لبھ میں اس طرح فرمایا۔  
 ”وَكِيمًا تَمَّ اسْرَنْجَ مِنْ أَنْجَيْ جَانَ تَكْمِنَا  
 دُوْغَےَ كَه يَهُ لَوْگَ اسْ قَرَآنَ پَرْ اِيمَانَ  
 كَيْوَنْ نَمِيْسَ لَاتَّهَ“ اس غم کی اصل حضورؐ  
 کی انسانیت سے بے پناہ محبت اور رحمت  
 تھی۔ اس لئے واضح طور پر تایا گیا کہ خدا کا  
 اصول ہی یہ نہیں ہے کہ جس سے کام لے دے  
 تو عقل و اختیار کا امتحان لینا چاہتا ہے اور پھر  
 محبت بھرے انداز میں کچھ اس طرح فرمایا  
 کہ تم تو خود ہی سمجھدار ہو۔ ان تمام  
 بالوں سے بے خروق نہیں ہو۔ لہذا ان کی

اَسْدٌ تُوْ كَسِيْ بِهِيْ مُجْزِهِ كُوْ اُتَارِنَے پر قادر ہے۔

مگر اُن میں کے اکثر کچھ بھی تو نہیں جانتے  
 (یعنی مُجْزَاتِ خدائی حکمت اور مصاحت کے  
 تحت اُترتے ہیں متحارے جاہلانہ مُطالبات کے  
 پابند نہیں ہوتے) ②٦ زمین پر چلنے والے کسی بھی  
 جانور اور ہوا میں پردوں سے اڑنے والے کسی بھی  
 بھی پرندے، ہی کو دیکھ لو (کیا یہ مُجْزَوں سے  
 کچھ کم ہیں؟) یہ سب متحاری ہی قسم کے گروہ  
 ہیں۔ ہم نے اُن کی تقدیر کے لکھنے میں کوئی کمی  
 نہیں چھوڑی۔ (یعنی بالکل مُحیک مُحیک اندازوں  
 سے ان کی تخلیق کی) پھر یہ سب کے سب اپنے  
 مالک اور پالنے والے کی طرف سمیٹے جائیں گے ②٧  
 اور جو لوگ ہماری نشانیوں کو جھوٹلاتے ہیں

قَادِرٌ عَلَىٰ أَن يُنْزِلَ آيَةً وَلِكِنَّ أَكْثَرَهُمُ عَلَا  
 يَعْلَمُونَ ⑦  
 وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيرٌ تَطِيرُ  
 إِلَّا أَمْرًا مِنَ الْكَوَافِرِ طَنَافِ الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ  
 شَوَّرًا إِلَى رَتْبِهِمْ يُنْخَرِقُونَ ⑧

۱۔ غیبوں کی تعلیمات اس قدر مدلل اور معقول ہوتی ہیں کہ اُن کے ثبوت کے لئے کسی مجزے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ مجزوں کا مطالبہ کرنے والے عقل سليم سے کام لینے کو تیار نہیں ہوتے۔ اسی لئے مجزے دیکھ کر بھی ایمان نہیں لاتے بلکہ کوئی اور بہانہ بنایتے ہیں۔ انجیل میں بھی ایسے مجزوں کا مطالبہ کرنے والوں کی بڑی سخت مذمت کی گئی ہے۔ یہ مطالبہ اصل میں معقول تعلیمات کا ذائق اڑانے کے مترادف ہے۔

☆☆☆  
 (چھپے صفحو کا بقیہ)  
 گمراہی کا اس قدر رنجناہ کرو۔

۲۔ یعنی آپ کا کام تو زندہ لوگوں کو سمجھانا ہے۔ بے حد مردوں کو زندہ کرنا آپ کا کام نہیں، وہ تو اللہ کا کام ہے، جو وہ قیامت کے دن انجام دے گا۔ مکرین حق کی بے حدی کے سب ان کو مردوں سے تشیہ دی گئی ہے۔

☆☆☆

وہ (حقیقتاً) بھرے اور گونگے ہیں اور آندھیروں  
میں پڑے رہتے ہیں۔ غرض اللہ جسے چاہتا  
ہے (اسی طرح) مگر، ہی میں چھوڑ دیا کرتا ہے  
اور جسے چاہتا ہے سیدھے راستے پر لگا دیتا ہے<sup>۲۹</sup>  
اُن سے کہو! اچھا ذرا غور کر کے تو بتاؤ کہ اگر  
اللہ کی طرف سے تم پر کوئی بڑی مصیبت آ  
جائتی ہے، یا (تمہاری) آخری گھرٹی آن پہنچتی  
ہے، تو اُس وقت کیا تم اللہ کے سوا کسی اور  
کو پُکارتے ہو؟ (بولاو) اگر تم سچے ہو؟<sup>۳۰</sup> اُس  
وقت تو تم صرف اللہ ہی کو پُکارتے ہو۔ پھر  
اگر وہ چاہتا ہے تو اُس مصیبت کو تم سے ہٹا  
دیتا ہے۔ ایسے موقعوں پر تم انھیں جن کو تم  
خدا کے ساتھ شریک کرتے ہو، بالکل ہی بھول

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا هُمْ وَبِكُفْرِ الظُّلْمَةِ  
مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ يُقْسِلُهُ وَمَنْ يَشَاءُ جَعَلَهُ عَلَى صَرَاطٍ  
مُّسْتَقِيمٍ<sup>۱۷</sup>

قُلْ أَرَأَيْتُمْ كُلَّنَا أَنَّكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَنْتُمْ أَنَّكُمُ السَّاعَةَ  
أَغْبَرُ اللَّهُ تَعَالَى عَوْنَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ<sup>۱۸</sup>

بَلْ إِنَّا هُنَّا نَذُونَ فَإِنْ كُنْشَفَ مَا نَذُونَ إِلَيْهِ إِنَّا شَاءَ  
عَلَيْهِ وَتَنَزَّلُ مَا شَاءَ<sup>۱۹</sup>

۱۔ اللہ کا چاہنا بلاوجہ نہیں ہوا کرتا۔ خود  
انسان کے اپنے طرزِ کفر و عمل کی سزا یا جزا  
کے طور پر ہوتا ہے۔ دوسرا جگہ خدا نے  
خود فرمایا۔ ”اللہ اُن ہی کو گمراہی میں  
چھوڑتا ہے جو ظلم اور زیادتی کا ارتکاب  
کرتے ہیں“۔ اور ایک اور جگہ  
فرمایا۔ ”اور جہد ایت حاصل  
کرتے میں، خدا ان کی ہدایت میں اضافہ  
کر دتا ہے“ یہ بھی فرمایا۔ ”جو خدا  
کی رضا مندی حاصل کرنے کے پیچھے  
بھاگتے ہیں، اللہ ان کو اس (کوشش) کے  
ذریعے سلامتی کی راہوں پر لگاتا ہے“۔

☆☆☆

۲۔ محققین اور مفسرین نے لکھا ہے کہ  
خدا کی پہلی دلیل اور نشانی تو تمام کائنات  
ہے اور دوسرا دلیل خود تمہارا اپنا نفس  
ہے۔ پہلے کائنات کی نشانی کی طرف اشارہ  
فرمایا جو موجودات سے کسی طرح کم نہیں ملا  
جیا۔ ”پرندے، چندے، نباتات،  
حیاتیات، ارضیات، نسلیات، عضویات  
اور سائنس کی دوسری شاخیں۔ اگر  
(بعینہ اگلے صفحہ پر)

جاتے ہو ③

اور ہم نے آپ سے پہلے بہت سی قوموں  
کی طرف پیغام لے جانے والے بھیجے اور ان  
قوموں کو طرح طرح کی سختیوں، تنجیوں، بیماریوں،  
تکلیفوں اور بلاوں میں گرفتار کیا، تاکہ وہ  
عاجزی کے ساتھ ہمارے سامنے جوک جائیں ④  
پس جب ہماری طرف سے ان پر سختی آئی تو  
اُخنوں نے عاجزی کیوں اختیار نہ کی؟ بلکہ ان  
کے دل (اور) سخت ہو گئے (کیونکہ) شیطان نے  
آن کے سامنے ان کے کاموں کو خوب خوب سجا  
بنایا کر پیش کیا (یعنی وہ احمق یہ سمجھنے لگے کہ  
وہ جو کچھ بھی بُرے کام کر رہے ہیں، وہ بہت  
اچھا کر رہے ہیں) ⑤ تو جب اُخنوں نے ان

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ مِّنْ قَبْلِكَ فَلَخَذُوهُمْ بِالْبَلَاءِ  
وَالظَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ⑥  
فَأَوْلَادُهُمْ بَأْسَانَاتٍ ضَرَّعُوا لِكِنْ قَسْتُ قُلُوبَهُمْ  
وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَنُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑦

۱۔ محققین کے نزدیک اس آیت سے  
معلوم ہوا کہ سختیوں، افلاس، بیماریوں اور  
صیبتوں میں گرفتار کرنے میں خدا کی ایک  
مصلحت یہ بھی ہوتی ہے کہ انسان اپنی  
عاجزی اور کمزوری کو جان کر خدا کی طاقت  
کو پہچانے اور اپنی اصلاح کر لے اور یہ کچھ  
فطرتی کی انتہا ہوتی ہے کہ انسان اپنی بد  
اعمالیوں کی سزا پا کر بھی بجائے اپنی اصلاح  
کرنے کے اور دل کا سخت ہو جائے اور  
اپنے شیطانی کاموں کو اچھے کام سمجھنے لگے۔  
نیز معلوم ہوا کہ برے کاموں کو اچھا کام  
سمجنے کا بدترین درجہ ہے۔

(چھپے صفحو کا بقیہ)

آنکھیں کھول کر دیکھو تو ہر طرف خدا کی  
دلیلیں اور نشانیاں ہی پھیلی ہوئی ہیں۔  
دوسری طرف خود ہمارے اپنے نفس  
کے اندر ہی کو دیکھ لجھئے کہ جب ہم پر کوئی  
بڑی آفت آتی ہے یا موت کا چڑو دکھائی  
دینے لگتا ہے، اُس وقت سب کچھ بھول کر  
صرف خدا کا ہی تصور ذہن میں آتا ہے۔  
ہرے ہرے کافر اور مشرک بھی سب کچھ  
بھول کر صرف خدا ہی کو پکارتے ہیں۔  
توحید کی یہ شہادت ہر انسان کے نفس میں  
 موجود ہے۔

باتوں ہی کو بھلا دیا جن کے متعلق ان کی  
نضیحت کی گئی تھی، تو پھر ہم نے ہر طرح کی  
خوش حالیوں کے دروازے ان پر بھول دئے۔  
یہاں تک کہ جب وہ ان بخششوں میں خوب  
خوش مست و مگن ہو گئے تو اچانک ہم نے  
انہیں پکڑ لیا۔ تو اب ان کا حال یہ تھا کہ ایک  
دم ہر چیز سے بالکل ہی مایوس ہو گئے ③۲  
اس طرح ان لوگوں کی جنہوں نے ظالم اور  
زیادتی کی تھی، جرٹ اور نسل تک کاٹ کر رکھ  
دی گئی، (کیونکہ) تمام تعریفیں تو اُس اللہ ہی  
کے لئے ہیں، جو تمام جہانوں کا مالک اور آقا  
ہے (یعنی ظالموں کی جرٹ کاٹ دینا نہایت  
ہی قابل تعریف کام ہے) ③۳

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُرُوا بِهِ فَتَحْنَّا عَلَيْهِمْ أَبْوَابُ كُلِّ  
شَّيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرَحُوا بِمَا أُوتُوا خَذَلُهُمْ بَغْتَةً  
فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ④

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
رَبِّ الْعَلَمَيْنَ ⑤

۱۔ محققین نے نتیجہ نکلا کہ اکثر قوموں  
پر جو خوشحالیوں کے دروازے کھلتے ہیں وہ  
اصل میں سزا کی تمید ہوتی ہے۔ اسی لئے  
حضرت علیؑ نے فرمایا ہے کہ —

”اے آدمؑ کی اولاد! جب تو اپنے پالنے  
والے کو دیکھے کہ وہ تجھے مسلسل نعمتوں پر  
تمیت دیئے چلا جا رہا ہے تو اس سے  
خوف کر“ حضرت امام جعفر صادقؑ نے  
فرمایا کہ — ”اگر گناہوں کے ساتھ  
ساتھ خوشحالیاں بوجیں تو سمجھ لو کہ یہ خدا  
کے عذاب کی تمید ہے“

آخر میں ایسی بد کار قوموں کی جائی کا  
سبب ان کا ظلم و زیادتی اور لوگوں کے  
حقوق مارنا بتایا گیا ہے۔ خدا کا حکم نہ ماننا  
سب سے بڑا ظلم ہے۔ اور ایسے خالموں کا  
وجود جو اپنے برے کاموں کو اچھا بھی  
سمجھیں پوری انسانیت کے دامن پر ایک  
بد نماداغ ہے جس کو منارہ انسانیت پر  
بنت بڑا احسان ہے۔

حضرت امام محمد باقرؑ نے فرمایا کہ اس  
آہت کا مطلب یہ بھی ہے کہ ”جب  
انہوں نے حضرت علیؑ کی ولادیت (سرپرستی  
اور محبت) کو چھوڑ دیا، حالانکہ اس کا انسیں  
(بعقیہ اگلے صفحہ پر)

قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ أَخْذَ اللَّهَ بِسَعْدَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَ  
خَمَّ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنِ إِلَهٌ لَّهُ يَعْلَمُ بِمَا فِي الْأَنْفُسِ  
كَيْفَ نُصَرِّفُ الْأَلَيْتِ ثُمَّ هُمْ يَضَدُّونَ ۝ ۵  
قُلْ أَرَيْتُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَذَابُهُ بَعْتَهُ أَوْ  
جَهَنَّمَ هَلْ يُفَلَّثُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ۝ ۶

آپ ان سے کہنے کہ کیا تم نے یہ بھی  
 سوچا کہ اگر اللہ تھارے کان اور تھاری آنکھیں  
 تم سے چھین لے اور تھارے دلوں پر فُر لگا رے،  
 تو اللہ کے سوا کون خدا ہے جو یہ سب چیزیں  
 تم کو واپس دلا سکے؟ دیکھ لیجئے کہ کس کس  
 طرح ہم طرح طرح سے، بار بار حقیقتوں اور  
 اپنی نشانیوں کو ان کے سامنے پیش کرتے ہیں،  
 اور پھر یہ لوگ کس کس طرح ان سے مُنہ  
 پھیر پھیر کر نظریں چُرا جاتے ہیں ۴۴  
 کہو کہ کبھی تم نے یہ بھی سوچا کہ اگر تم  
 پر اچانک یا ظاہر بظاہر خدا کا عذاب آہی جائے  
 تو کیا ظالم لوگوں کے سوا کوئی اور ہلاک و برآد  
 ہو گا؟ ۴۵ ہم جو رسول بھیجتے ہیں وہ اسی نے

(پھر پھر صفحہ کا باقیہ)

حمد را گیا تھا، تو ہم نے ان پر ہر طرح کی  
 خوش حالیوں کے دروازے کھول دیئے۔  
 یعنی وہاں کی دولت اور ہر طرح کی عیاشی کا  
 سلطان فراہم کر دیا..... پرانیں قائم آل  
 محمد کے نامے میں اچانک پکڑا جائے گا۔  
 اس وقت انہیں معلوم ہو گا کہ گویا ان کو  
 حکومت ملی ہی نہیں تھی " (از تفسیر صافی۔  
 صفحہ ۱۵۵۔ بحوالہ تفسیر حنفی)۔

تو بھیجتے ہیں کہ وہ نیک کام کرنے والوں کو خوشخبری  
دینے والے اور بُرے کام کرنے والوں کو ڈرانے  
والے ہوں۔ پھر جو لوگ اُن کی بات مان لیں  
اور اپنی بُرائیوں کی اصلاح کر لیں تو اُن کے  
لئے نہ تو کوئی آئندہ کا خوف ہی ہو گا، اور نہ  
کوئی پچھلے نقصانات پر افسوس ہو گا ④٨ مگر جبھوں  
نے ہماری نشانیوں، باتوں اور آیتوں کو مجھ سلا یا  
وہ اپنی نافرمانیوں کی سزا مجھگت کر، ہی  
رہیں گے ④٩

آپ کہہ دیجئے کہ میں تم سے یہ تو نہیں کہتا  
کہ میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں اور نہ میں  
(بدأت خود) غیب کی چھپی ہوئی باتوں کا علم  
رکھتا ہوں۔ اور نہ میں یہ کہتا ہوں کہ میں فرشتہ

وَمَا نُرِسِّلُ الْمُرْسَلِينَ لِأَمْبَيْرِينَ وَمُنْذِرِينَ  
فَمَنْ أَمَنَ رَأَصْلَهَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَخْرَجُونَ ⑤  
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِاِيْقَنِنَا يَمْسَكُمُ الْعَذَابُ بِمَا  
كَانُوا يَصْنَعُونَ ⑥  
قُلْ لَا أَقُولُ لِكُوْنِ عَنْدِي خَزَانَةُ اللَّهِ وَلَا  
أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لِكُمْ إِنِّي مَلِكٌ إِنْ أَتَيْتُ

۱۔ محققین نے لکھا کہ خاصان خدا کو دنیا  
میں اپنے انجام کا خوف نہیں ہوتا۔ البتہ  
دوسرے دنیوی خوف انہیں لاحق ہوتے  
رہتے ہیں۔ لیکن اپنے انجام کے بارے  
میں کافی حد تک وہ مطمئن ہی رہتے ہیں۔  
کیوں کہ اُن کا خدا پر ایمان ہوتا ہے۔ اسی  
طرح انہیں دنیا میں بھی اپنے کوار پر  
افسوس نہیں ہوتا۔

البتہ آخرت میں نہ توان کے لئے کوئی  
آنندہ کا خوف یا دھڑکا ہو گا اور نہ ماضی پر  
کسی قسم کا افسوس ہو گا بلکہ خوشی، سرت  
اور کامل اطمینان ہی اطمینان اپنی ایسی انتہا  
پر ہو گا جس کا یہاں تصور بھی محال ہے۔

☆☆☆

إِلَّا مَا يُؤْخِذُ إِلَى قُلُّهُ لَمْ يَسْتَوِي الْأَغْنَى وَ  
فِي الْعَصِيرَةِ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ۝  
وَأَنِّزْرُ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُخْتَرُوا إِلَى رَبِّهِمْ  
لَيْسَ كُلُّمَنْ دُونِهِ وَلَيْسَ لَكَ شَفِيعٌ لَعَلَّمُتُمْ يَقُولُونَ ۝

ہوں۔ میں تو صرف اُس وحی (یعنی خدا کے پیغام) کی پیروی کرتا ہوں جو مجھ پر اُتاری جاتی ہے۔ پھر اُن سے پوچھو کہ مجلا کیا آندھا اور آنکھوں والا دونوں برابر ہو سکتے ہیں؟ آخر تم لوگ غور و فکر کیوں نہیں کرتے؟ ۵۰

اور اے محمد! تم اس (علم وحی) کے ذریعہ اُن لوگوں کو خدا کی نافرمانی سے بچاؤ جو اس بات کا خوف رکھتے ہیں کہ وہ اپنے مالک اور پالنے والے کے سامنے اس حال میں اسکھ کئے جائیں گے کہ اُس کے سوا وہاں اُن کا نہ تو کوئی سر پرست ہی ہو گا، اور نہ کوئی سفارشی ہو گا۔ شاید اس طرح وہ خدا ترسی اور براہیوں سے بچنے کی روشن اختیار کر لیں ۵۱

۱۔ احتقول کا یہی سے یہی مطالبہ رہا ہے کہ خدا والے جادو، کرشمہ، نوشی، مجرزے کر کے دکھائیں، پہاڑوں کو چلا کریا سوتا پتا کر دکھائیں، سارے خفیہ راز فرفر سائیں اور اس طرح اپنی سچائی ہم سے منوائیں جب کہ خدا کا مقصد عقل و فکر کا امتحان لینا ہوتا ہے۔ اسی لئے آخر میں فرمایا ”یہ لوگ آخر عقل و فکر سے کام کیوں نہیں لیتے؟“۔

اکابرین کے نزدیک پیغمبر کے پاس جو علم غیب ہوتا ہے وہ خدا کا دیا ہوا ہوتا ہے۔ وہ ان کا ذاتی نہیں ہوتا۔ اس لئے وہ خدا کی مرضی کے بغیر نہ کوئی مجرزہ دکھاتے ہیں اور نہ غیب کی کوئی بات بتاتے ہیں۔ مقصود یہ بتاتا ہے کہ کسی نبی کے پاس کوئی علم یا اختیار ذاتی نہیں ہوتا۔ خدا کا دیا ہوا ہوتا ہے۔ اور وہ اُسے خدا کی مرضی کے عین مطابق خدا کی اجازت سے استعمال کرتے ہیں۔

اور جو لوگ اپنے پالنے والے مالک کو راتِ دن پُکارتے رہتے ہیں اور اُس کو راضی رکھنے کی طلب اور کوشش میں لگے رہتے ہیں، انھیں اپنے سے دُور نہ پچینا کو۔ تم پر ان کے حساب و کتاب کی کوئی ذمہ داری نہیں ہے۔ اس پر بھی اگر تم ان کو دُور پچینا کو گے تو ظلم اور زیادتی کرنے والوں میں سے ہو جاؤ گے ⑤۲

اور اسی طرح ہم نے کچھ لوگوں کا امتحان کچھ اور لوگوں کے ذریعہ لیا ہے۔ تاکہ وہ انھیں دیکھ کر کہیں : کیا ہمارے درمیان یہ وہ لوگ ہیں کہ جن پر اللہ نے بڑا احسان فرمایا ہے؟ کیا اللہ شُکر کرنے والوں کو اچھی طرح ان سے بھی زیادہ جاننے والا نہیں

وَلَا تَأْطِرُ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْوَةِ وَالْعَشَّيِ  
بُرِيدُونَ وَجَهَةً مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابٍ مِّنْ شَيْءٍ  
وَمَا مِنْ حِسَابٍ عَلَيْهِمْ مِّنْ شَيْءٍ فَتَطَرَّدُهُمْ  
فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ⑥

وَكَذَلِكَ فَدَنَا بِعَضُّهُمْ بِعَيْنٍ لَّيَقُولُوا هُوَ لَوْمَنَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِّنْ بَيْنِ أَيْمَانِهِ يَا أَعْمَلُ الشَّكِيرِينَ ⑦

ل دلتِ مندوں لوگ ہمیشہ سے غریبوں کے ساتھ اٹھنے بیٹھنے کو اپنی توبہ نہیں بھختے ہیں۔ یہ امیر طبقہ یہ چاہتا تھا کہ حضورؐ کے پاس سے غریب لوگ دھنکار دئے جائیں مگر رسول اکرمؐ کے خوف سے خاموش رہتے تھے۔ خدا نے کتابیغ طریقہ اختیار فرمایا کہ بظاہر خود حضورؐ کی کوایا کرنے سے روک دیا تاکہ یہ امیر لوگ خوب اچھی طرح سمجھ جائیں کہ ان کی یہ فرمائش بھی اور کسی طرح بھی پوری نہیں ہو سکتی۔ اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں کہ حضورؐ معاذ اللہ غریبوں کو اپنے پاس سے ہٹانا چاہتے تھے۔ یہ ایک نہایت ہی بلیغ انداز بیان تھا جس میں حق پرست فقراء اور غریاء کے طبقے کی اہمیت کو بڑے موڑ طور پر اجاگر فرمایا گیا ہے کیون کہ خود رسولؐ تک کو ان کے احترام کا حکم دیا جا رہا ہے۔ جو لوگ قرآن کی فصاحت و لیاقت کو نہیں بھختے وہ اس کے ائے ائے مطلب نکالتے ہیں۔

☆☆☆

۶۔ امیر غریب میں جذبہ حد ہوتا ہے۔  
خاص کروہ غریبوں کو عنزت پاتا ہرگز نہیں  
(باقیہ اگلے صفحوہ پر)

ہے؟ ⑤۲ جب تمہارے پاس وہ لوگ آئیں

جو ہماری باتوں یا نشانیوں کو مانتے ہیں، تو

اُن سے کہو سلام علیکم۔ یعنی تم پر سلامتی ہو۔

تمہارے مالک اور پالنے والے نے تمہارے اُپر

رحم کرنے کو اپنے اُپر لازمی قرار دیدیا ہے، اس

طرح اگر تم میں سے کوئی ناداقیت اور نادانی

کے ساتھ کوئی بُرا کام کر بیٹھے، سچھاوس کے

بعد توبہ کر لے اور اپنی اصلاح کر کے خود

کو درست کر لے، تو یقیناً خدا (اُس کے لئے)

بڑا ہی بخشنے والا اور بڑا رحم کرنے والا ہے ⑤۳

اسی طرح ہم اپنی نشانیوں اور باتوں کو کھول

کھول کر تفصیل کے ساتھ پیش کیا کرتے ہیں

تاکہ مجرموں کا راستہ، انداز و طریقہ کا روپی

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاِيمَانِنَافِعٍ سَلَمٌ  
عَلَيْكُمْ كَذَبٌ رَبِّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِأَنَّهُ مَنْ  
عَمِلَ وَنَكُوْسَوْهُ إِجْهَالَةٌ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ  
وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ عَفْوٌ رَّحْمَوْهُ  
عَوْنَادِلِكَ نَفَعَ الْأَيْتَ وَلَتَنْتَيْنَ سَيْلُ النَّجْوَيْنِ  
(اچھے صفحہ کا بقیہ)

دیکھ سکتے۔ خاص کر جب وہ دیکھتے کہ غیر لوگ رسول سے کس قدر نزدیک ہیں تو وہ اس پر جلتے۔ اسی جذبہ خدا کے ذریعے خدا لوگوں کا امتحان لیتا ہے۔ محققین نے یہ بھی لکھا کہ اس آیت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جو لوگ خدا کی نعمتوں خاص کر نبوت اور ہدایت کی نعمت کی قدر کرتے ہیں، اُن کی عزت کرتے ہیں، اور اُن کے ذریعہ ہدایت کے طلبگار ہوتے ہیں، وہی حقیقت میں خدا کے شکر گزار بندے ہوتے ہیں۔ اسی آیت کے دوسرے معنی یہ بھی ہیں کہ دولت اور غربی کے ذریعہ خدا نے لوگوں کا امتحان لیا ہے۔

☆☆☆

۱۔ خدا خنور ہے یعنی معاف کرنے والا۔ معاف کرنے کا تقاضا ہے کہ توبہ کرنے والوں کو ان کے گناہوں سے بچائے گا۔ اور خدا کے رحم کرنے کا تقاضا ہے کہ ہر قسم کی نعمتوں اور کامیابیوں سے سرفراز کرے گا۔ (امام رازی)

## پوری طرح واضح ہو جاتے ⑤⁵

کہہ دیجئے کہ مجھے اس بات سے روک دیا  
 گیا ہے کہ میں اُن کی بندگی کر دل جنھیں تم  
 اللہ کے سوا خدا کہہ کر پُکارتے ہو۔ کہہ دیجئے  
 کہ میں تمہاری خواہشات (اور ایجادات) کی  
 پیروی نہیں کروں گا۔ اگر میں نے ایسا کیا تو  
 میں مگر اہ ہو جاؤں گا۔ اور سیدھا راستہ یا  
 منزل مقصود پانے والوں میں سے نہ رہوں  
 گا ⑥ کہہ دیجئے کہ میں تو اپنے پانے والے  
 مالک کی طرف سے کھلی ہوئی روشن دلیل پر  
 قائم ہوں (تمہاری خواہشات اور ایجادات  
 بندہ پر نہیں) جب کہ تم نے اُس دلیل کو  
 چھپلایا ہے۔ میرے پاس وہ نہیں ہے جس

قُلْ إِنِّيٌّ نَهِيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِيْنَ تَدْعُونَ مِنْ  
 دُوْنِ اللَّهِ فَلْ لَا يَجِدُ أَهْوَاءً لِكُلِّ ذَلِكَ لَكُلُّ ذَلِكَ إِذَا  
 وَمَا آنَامِيْنَ الْمُهْتَدِيْنَ ⑥  
 قُلْ إِنِّيٌّ عَلَىٰ يَتِيْمٍ مِنْ رَبِّيْ وَكَذَّبَنِمْ بِهِ فَأَعْنِدِيْ

ل۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ ان لوگوں کی  
 گمراہی کا اصلی سبب کیا ہے؟۔ دراصل وہ  
 لوگ اپنی خواہشات کی پیروی کرتے ہیں۔  
 نہ کسی دلیل کی نہ کسی ہدایت کی۔ اس سے  
 یہ بھی معلوم ہوا کہ جو شخص حق پر ہو گا وہ  
 ضرور کسی دلیل کا تابع ہو گا، نہ کہ کسی کی  
 خواہش یا اپنی ہوا وہوس کا۔ (از تغیر صافی  
 صفحہ ۱۵۶)۔

☆☆☆

کے لئے تم جلدی مچا رہے ہو۔ فیصلہ کرنے کا سارا اختیار تو صرف اللہ کو ہے۔ وہی صحیح اور حق باتیں بیان کرتا ہے اور وہی بہترین فیصلہ کرنے والا ہے<sup>۵۶</sup> کہہ دیجئے کہ اگر میرے قبضہ اختیار میں وہ (عذاب یا معجزہ) ہوتا جس کے لئے تم جلدی مچاتے ہو تو میرے اور تمہارے درمیان کبھی کافیصلہ ہو چکا ہوتا۔ مگر اللہ زیادہ بہتر طور پر جانتا ہے کہ ظالموں کے ساتھ کیا سلوک کیا جانا چاہیئے (کیونکہ) وہ ظالموں کو بہت اچھی طرح جاننے والا ہے<sup>۵۷</sup> اور اُسی کے پاس چھپے ہوتے خزانوں کی چاہیاں ہیں، جنھیں اُس کے سوا کوئی بھی نہیں جانتا۔ اور وہ ہر اُس چیز کو جانتا ہے جو خشکی یا تری

مَا تَنْتَعِلُونَ إِنَّ الْحُكْمَ لِلَّهِ يَفْصُلُ الْعَنْ  
وَهُوَ خَيْرُ الْفَصِيلَينَ ۝  
قُلْ لَوْا نَّعَنِي عِنِّي مَا تَنْتَعِلُونَ إِنَّ لَقْضَى الْأَمْرِ  
بَيْنِنِي وَبَيْنَكُمْ وَإِنَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ۝  
وَعِنْدَهُ مَقَاتِلُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ يَعْلَمُ

انسان کی فطرت میں جلد بازی ہوتی ہے۔ لیکن خدا کا مقصد تو انسان کے عقل و عمل کا پورا پورا امتحان لینا ہوتا ہے۔ اسلئے خدا کے نمائندے بھی خدا کے ہم صفت ہو کر حلم و صبر سے کام لیتے ہیں۔ اور اپنی کمال بندگی، اطاعت اور رحمت و شفقت کے سبب اپنی قوم کے طور پر داشت کرتے رہتے ہیں اور بد دعا تک نہیں کرتے ہیں۔ حالانکہ وہ لوگ جو یہ مطالبہ دہراتے رہتے ہیں کہ اگر تم سچ ہو تو خدا کا عذاب لے آؤ، یہی سمجھ کر بتتے رہتے ہیں کہ خدا کا عذاب کوئی حقیقت ہی نہیں ہے۔ صرف ان انبیاء کے معاذ اللہ جھوٹے وعدے ہیں۔ لیکن خدا ان کو اپنی رحمت کے سبب اور امتحان لینے کی خاطر ممتوں پر متنیں دیتے جاتا ہے تاکہ وہ یا تو اپنی اصلاح کر لیں یا پھر سزا کے پورے پورے مستحق بن جائیں اور ان پر خدا کی جنت پوری طرح تمام ہو جائے۔ تاکہ پھر وہ یہ نہ کہہ سکیں کہ ہمیں تو سوچنے سمجھنے کی مہلت ہی نہیں دی گئی تھی ورنہ ہم کوئی ایسے گئے گزرے بھی نہ تھے کہ عقل سے کام ہی نہ لیتے۔

☆☆☆

(سمندروں، جھیلوں اور دریاؤں) میں ہے۔ درخت

سے گرنے والا کوئی پتا بھی تو ایسا نہیں ہے  
جس کا اُسے علم نہ ہو۔ زمین کے اندرھیروں میں  
کوئی دانہ ایسا نہیں ہے جس کی اُسے خبر نہ ہو۔

خُشک و تر سب کا سب ایک کھلی ہوئی کتاب

(یعنی عالم الہی یا لوح محفوظ) میں لکھا ہوا ہے<sup>۵۹</sup>

وہی (خدا تو) ہے جو رات کو تمہاری رو جیس

لے لیتا ہے اور جو کچھ بھی تم نے دن میں کیا

ہوتا ہے، اُسے خوب جانتا ہے۔ پھر دوسراے

دن وہ تمہیں واپس بھیج دیتا ہے تاکہ تمہاری

زندگی کی مقررہ مدت پوری ہو جائے۔ پھر اسی

طرح تمہارا (خدا کی طرف) پلٹنا ہو گا۔ پھر وہ

(خود) تمہیں بتا دے گا کہ تم کیا کچھ کیا کرتے تھے<sup>۶۰</sup>

مَآفِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا سَقَطَ مِنْ وَرَقَةٍ لَا يَعْلَمُهَا  
وَالْجَنَّةُ فِي ظُلُمَتِ الْأَرْضِ وَلَا يَعْلَمُهَا  
إِلَّا فِي كِتَابِ رَبِّنَا

وَهُوَ الَّذِي يَوْمَ الْيَقْيَادِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحَتْهُ  
بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَعْلَمُ فِيهِ لِيَقْضِي أَجَلَ شَيْءٍ ثُمَّ  
يَعْلَمُ مَرْجِعَكُوْنَ ثُمَّ يَنْتَهِ كُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

۱۔ یعنی مرکاثتے کا معجزہ تم روز دیکھتے ہو  
کہ سو کر پھر اٹھ جاتے ہو۔ پھر خدا کے  
لئے کیا مشکل ہے کہ روز قیامت تمہیں  
اخاکر کھڑا کر دے۔

☆☆☆

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوَقَ عِبَادَةِ دُوَّرِسُلٍ عَلَيْنَمْ حَفَظَهُ اللَّهُ  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ أَهْدَاهُ الْمَوْتَ تَوَفَّهُ رَسُلُنَا وَهُمْ  
لَا يُفَرِّطُونَ ①  
شَوَّرْدَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ أَلَالَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ  
أَشَعَّ الْخَيْرَيْنَ ②

وہ اپنے بندوں پر پورا پورا قابو رکھتا ہے۔  
اور تم پر نگرانی کرنے والے (فرشتے) بھیجتا  
ہے۔ یہاں تک کہ جب تم میں سے کسی کی  
موت کا وقت آ جاتا ہے تو خدا کے بھیجے ہوئے  
(فرشتے) اُس کی جان نکال لیتے ہیں۔ اور  
وہ اپنے کام میں ذرا سی بھی کوتا ہی نہیں  
کرتے ③ پھر وہ لوگ پلٹائے جاتے ہیں  
اللہ کی طرف جو ان کا حقیقی مالک ہے۔ تو  
ہوشیار اور خبردار ہو جاؤ کہ فیصلہ کرنے کے  
تمام اختیارات اُسی (خدا) کو حاصل ہیں اور  
وہ سب سے زیادہ تیزی سے حساب لینے  
 والا ہے ④  
ان سے پوچھنے کہ صحراء اور سمندروں کے

۱۔ حضرت امام محمد باقرؑ نے فرمایا۔ ”اس  
سے مراد وہ فرشتے ہیں جو تمہاری حفاظت  
بھی کرتے ہیں اور تمہارے اعمال کی بھی  
حفاظت کرتے ہیں یعنی وہ تم سے سرپیش  
شیطانوں اور خطرناک کیڑوں اور ہر قسم کی  
آنکھیں کو ہٹاتے ہیں“ اور جو کچھ تم کرتے ہو  
وہ لکھتے ہیں۔ اس میں یہ حکمت بھی ہے کہ  
اگر بندوں کو یہ معلوم ہو جائے کہ ان کے  
اعمال لکھتے جا رہے ہیں اور پھر کسی بڑے  
مجموع میں پڑھے بھی جائیں گے تو وہ بتی  
براہیوں سے فتح جائیں گے۔“ (از تفسیر  
صلانی صفحہ ۱۵۶ بحوالہ تفسیری)

☆☆☆

۲۔ حضرت امام محمد باقرؑ نے فرمایا ”خدا  
حقوق کا حساب آنکھ کے ایک بار جھکنے میں  
کر لے گا۔ جیسے وہ سب کو روزی ایک  
ساتھ دے رتا ہے اسی طرح سب کا  
حساب بھی ایک ساتھ لے لے گا۔“ (از  
تفسیر صلانی صفحہ ۱۵۶)۔ کیوں کہ خدا کا  
ایک شخص سے حساب لیتا اسے دوسرا  
سے حساب لینے سے روک نہیں سکتا۔

☆☆☆

اَنْدَھِيرُوں (یعنی) دُنیا کی سخت ہولناک تکلیفوں

میں کون تمھیں خطرات سے بچاتا ہے؟ کون ہے

جسے تم گڑ گڑا گڑ گڑا کر چکے چکے پکارتے ہو؟

کہ اگر اس بلا سے تو نے ہم کو بچا لیا تو ہم

ضرور تیرے شکر گزاروں میں سے ہوں گے

کہو کہ اللہ ہی تمھیں اُس بلا سے اور ہر تکلیف

سے نجات دیتا ہے۔ پھر بھی تم دُوسروں ہی

کو اُس کا شریک مٹھرا تے ہو! ۶۲ کہو کہ وہ تو

اس پر بھی قادر ہے کہ تم پر کوئی عذاب

اوپر سے بھج دے، یا تمہارے قدموں ہی کے

نیچے سے عذاب اُٹھا دے۔ یا تمھیں گروہوں

میں تقسیم کر کے ایک گروہ کو دُسرے گروہ

کی طاقت کا مرہ چکھوا دے۔ اب دیکھ لو کہ

قُلْ مَنْ يُنْهِيْكُمْ مِنْ طَلْبِتِ الْبَرَّ وَالْبَحْرِ إِنَّمَا يُنْهَىْنَهُ  
تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَمَنْ آتَجْعَنَاهُ مِنْ هُنْدِهِ لَمْ يُنْكُنْ  
مِنَ الشَّكِيرِينَ ۖ ۱۵  
قُلْ إِنَّمَا يُنْهِيْكُمْ مِنْ طَلْبِتِ الْبَرَّ وَالْبَحْرِ إِنَّمَا يُنْهَىْنَهُ  
شُرُّكُوْنَ ۖ ۱۶

قُلْ هُوَ الْفَالِدُ رَعَىْ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا أَتَمْ  
وَقُوكُمْ أَمْنَ تَحْتَ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يُنْسِكُمْ شَيْعَاءَ

۱۔ عفاء نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ اس  
آیت میں ہر قسم کے خفی، جلی، قلبی اور  
سامنی ذکر کی تلقین فرمائی ہے  
☆☆☆

۲۔ حضرت امام محمد باقرؑ نے فرمایا کہ  
”آسمانی عذاب دھواں اور جنحے ہے اور پیروں  
کے نیچے والے عذاب یا سزا سے مراد پاؤں  
کا دھنس جانا ہے اور گروہوں میں تقسیم کر  
کے ایک گروہ کو دسرے گروہ کی طاقت  
کے مزہ کو چھکھوادیتے سے مراد تمہارا ایک  
دوسرا کو قتل کانا ہے اور یہ سب کچھ  
اہل قبلہ یعنی ایک قبلہ کو مانے والوں (مراد  
مسلمانوں) میں بھی ہو گا۔“ (از تفسیر  
عیاشی و تفسیر حنفی)۔

☆☆☆

ہم کس کس طرح بار بار مختلف طریقوں سے  
اپنی باتیں اور نشانیاں اُن کے سامنے پیش  
کئے جا رہے ہیں تاکہ شاید یہ حقیقت کو سمجھے  
لیں ⑥۵ مگر تمہاری قوم نے تو اُس کا انکار  
پر انکار ہی کیا اور اُسے خوب خوب جھیٹ لایا۔  
حالانکہ وہ (ایک ٹھوس) سچی حقیقت ہے۔ اب  
آپ اُن سے کہہ دیجئے کہ میں تم پر کوئی حوالہ دار،  
مُھیمیدار یا تمہارا ذمہ دار نہیں ہوں ⑥۶ ہر خبر  
کے ظاہر ہونے کا ایک وقت مُقرر ہے۔ تم کو  
بھی عنقریب اپنا انجام معلوم ہو جائے گا ⑥۷  
اور جب تم یہ دیکھو کہ لوگ ہماری باتوں  
اور نشانیوں پر نکتہ چینیاں ہے اور لا یعنی اعتراضات  
کر رہے ہیں تو اُن کے پاس سے ہٹ جاؤ،

بِذِيْقَبْعَضَكُمْ بِأَسَبَغِنَاطُرْكِيفَنَصْرِفُ  
الْأَيْتَ لَعَلَمُهُ يَفْتَهُونَ ①  
وَكَذَبَ بِهِ قَوْمٌ وَهُوَ الْحَقُّ فَلَنْتَ عَنْكُمْ وَكَفَلَ  
لِكُلِّ بَرَّامِسْتَقْرَرٌ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ②  
وَلَفَادَأَيْتَ الَّذِينَ يَجْوَهُونَ فِي أَيْقَنَا فَكَعْرَضُ

۱۔ محققین نے اس آیت سے یہ نتیجہ  
نکالا ہے کہ یہ آیت کافروں اور مسلمانوں  
دوں کے لئے ہے۔ امام قربی اندلسی جو  
ساتوں بھری کے محقق ہیں لکھتے ہیں کہ  
— ”ہمارا تو آنکھوں سے دیکھا ہوا  
مشابہ ہے کہ ہمارے بھائی بندوں ہی نے  
ہمارے گلے کائے۔ مال لوٹا۔ ایک  
دوسرے کی جان و مال کو حلال سمجھا۔“  
☆☆☆

۲۔ حضرت امام محمد باقرؑ نے فرمایا کہ  
مسلمانوں نے حضورؐ سے پوچھا کہ مشرکین  
تو ہر وقت ہی الیکی ہی بڑی باتیں بکتے ہیں تو  
کیا ہم کعبہ میں جا کر نماز پڑھنا اور طواف  
کرنا چھوڑ دیں؟۔ تو حضورؐ نے فرمایا کہ  
”نہیں! تم تو اپنے کام سے یعنی عبادت کے  
لئے وہاں جاتے ہو۔ وہ جو باتیں کرتے ہیں  
اُن کی ذمہ داری تم پر نہیں۔ تم ان کی  
باتوں میں دلچسپی نہ لو۔ ہاں اگر موقع ملے تو  
ان کو سمجھا دو کہ یہ کوئی اچھی باتیں نہیں  
ہیں۔“ (تفسیر بتیان)۔

جب تک کہ وہ دُوسری باتوں میں نہ لگ جائیں۔  
 اور اگر کبھی شیطان تم کو (وہاں سے ہٹنا) بھلا  
 دے تو یاد آجانے کے بعد پھر ایسے ظالم لوگوں  
 کے ساتھ نہ بیھو ۶۸) اُن کے حساب میں سے کسی بھی  
 چیز کی ذمہ داری اُن لوگوں پر نہیں ہے جو بُرا یوں سے  
 بخونے والے ہیں۔ سوا اس کے کہ اُن کو نصیحت کر  
 دیں (یعنی) اُن کی بھلائی چاہتے ہوئے اُن کو  
 سمجھا دیں، تاکہ شاید وہ غلط کاموں سے بچ  
 جائیں ۶۹) جن لوگوں نے اپنے دین کو کھیل  
 تماشا بننا رکھا ہے (کیونکہ) اُن کو دُنیا کی  
 زندگی نے دھوکے میں ڈال رکھا ہے، اُن کو  
 انہیں کے حال پر چھوڑ دو۔ البتہ اُن کو قرآن  
 سُنا کر نصیحت کرتے رہو تاکہ کوئی بے لبسی (یعنی

عَنْهُوْحَتِيْ يَخُوضُوا فِيْ حَيَّيْتِ عَيْنِهِ وَإِمَّا  
 يُنَسِّيْنَكَ الشَّيْطَنُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الدِّكْرِي مَمَّا  
 الْقَوْمُ الظَّلِيمُيْنَ ۝  
 وَمَا عَلَى الَّذِيْنَ يَتَّقْوُنَ مِنْ حَسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ  
 وَلَكِنْ ذَكْرِي لَعَلَهُمْ يَتَّقْوُنَ ۝  
 وَذَرِ الَّذِيْنَ تَحْدُّوْا دِيْنَهُمْ لَعَلَّهُمْ لَهُوَ أَعْزَمُهُ  
 الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكْرِيَّهُ أَنْ تُبَشِّلَ نَفْسَ بِمَا كَبَثَ

۱۔ محققین نے اس آیت سے یہ نتیجہ  
 نکالا ہے کہ اگر اہل باطل حق کو نہ مانیں تو  
 اہل حق پر یہ فرض نہیں ہے کہ وہ اُن کی  
 اصلاح کے لئے اپنی تمام توانائیاں خرچ کر  
 کے بس اُن کی اصلاح کی فکر میں لگ  
 جائیں۔ اُن پر اپنی توانائیاں برداشت کرنے سے  
 کہیں بہتر ہے کہ طالبان حق کی مزیدہ دامت  
 کا بندوبست کریں اہل باطل کو سمجھا کر  
 چھوڑ دیں وہ مانیں یا نہ مانیں اس کی فکر نہ  
 کریں۔

☆☆☆

۲۔ ہندوؤں ہی کو دیکھ لجھے کہ ہولی جیسے  
 مقدس توار کا لیا جا شکریا۔ اسے ناج گائے  
 گالیاں بکھنے اور شراب پینے میں بھاریا اور  
 دیوالی جیسے یادگار توار کو جوئے، قمرے،  
 چراغوں کا جلانا، سواگ اور ناٹک تک  
 نوبت پہنچا دی۔ عیسائیوں نے کرمس کے  
 پاک دن کو بد مستی اور شراب نوشی میں  
 (باقیہ اگلے صفحہ پر)

واذ اسمعوا

۲۲۹

الانعام ۶

لَا عِلْمٌ) کے عالم میں اپنی بَدَاعِمَالِیوں میں گرفتار نہ ہو جائے۔ ایسا گرفتار کہ پھر اُسے اللہ سے بچانے والا نہ تو کوئی حامی یا مددگار ہو، اور نہ کوئی سفارشی ہو۔ اگر وہ ہر طرح کا ہر جمکن معاوضہ بھی دے کر جان چھڑانا چاہے تو وہ بھی اُس سے قبول نہ کیا جائے۔ کیونکہ ایسے لوگ تو خود اپنے کمائے ہوئے بُرے کاموں کے نتیجہ میں پکڑے گئے اور بے بسی کے ساتھ ہلاک و بر باد ہوتے۔ اب اسی انکار حق کے سبب اُن کے لئے کھولتا ہوا پانی (پینے کے لئے) اور سخت تکلیف دینے والا عذاب (سُرزا کے لئے) ہو گا ④۰

اُن سے پوچھو کیا ہم اللہ کو چھوڑ کر اُن

لَيْسَ لَهُمْ دُونَ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَلَا يَعْدِلُ  
كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْسَلُوا  
بِسَاسَكَبُوا عَلَهُمْ شَرَابٌ ثُمَّ حَمِيَّرٌ وَعَذَابٌ  
عَلَيْهِمْ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝  
قُلْ إِنَّ رَبَّكَمْ دُونَ اللَّهِ مَا لَيْفَعَنَّا وَلَا يَضْرُنَا

(پہلے صفحہ کا باقیہ)

انڈیل دیا۔ خود مسلمان بھی غور فرمائیں کہ وہ اپنی عیدیں اور یادگار دن کس طرح گزارتے ہیں؟ عید تو اسی لئے ہے کہ خدا کی اطاعت کرنے پر اس کا شکر ادا کیا جائے۔

روزے رکھنے کے بعد غریبوں کی تکلیفوں کے ازالہ کے لئے ان کی مدد کرنے میں سرگرمی دکھائی جائے۔ حضرت ابراہیمؐ کی یاد منا کر خدا کے لئے ہرجیز قربان کروی جائے اور دنیا کی محبت سے نجات حاصل کی جائے۔

☆☆☆

چیزوں کو پُکاریں جونہ تو ہمیں کوئی فائدہ ہی  
پہنچا سکتی ہیں اور نہ کوئی نقصان پہنچا سکتی  
ہیں؟ جب کہ خدا تو ہمیں سیدھا راستہ دکھا  
چکا ہے۔ تو کیا آب ہم اُلٹے پاؤں پھر جائیں؟  
کیا ہم اپنی جالت اُس آدمی کی سی کر لیں جسے  
شیطان صحراؤں یا جنگلوں میں حیران و پرلسناں  
پھرائیں۔ جب کہ اُس کے ساتھی اُسے سیدھے  
راستے کی طرف بُلا رہے ہوں کہ ادھر ہماری  
طرف آجا؟ کہہ دیجئے کہ صحیح رہنمائی اور ہدایت  
تو صرف اللہ ہی کی ہدایت ہے۔ اُسی کی طرف  
سے ہمیں یہ حکم ملا ہے کہ تمام کائنات کے پالنے  
والے مالک و آقا کے سامنے اپنا سر اطاعت  
کے لئے جو گھکا دیں ① نماز قائم کریں اور اُس کی

وَرَدَ عَلَى أَعْقَابِهَا بَعْدَ رُدْهَدَسًا اللَّهُ كَالْمَذِي  
أَسْتَهْوَتْهُ الشَّيْطَانُ فِي الْأَرْضِ حَيْثَانَ مَلَكَ  
أَصْحَبٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى اِتَّهَانًا فِي إِنَّ  
مُدَى اللَّهِ هُوَ الْمُهَدِّي وَأَمْرُنَا إِلَيْهِ لِرَبِّ  
الْعَلَمِينَ ۝

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفُوْهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ④  
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِيقَةِ  
إِنَّ يَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ هُوَ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ

نا فرمانی سے بچیں۔ اور وہی تو ہے جس کی طرف  
تم سب اکٹھے سمت کر جاؤ گے ④ اور وہ  
وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو بالکل  
صحیح، مُھیک، مُھیک پیدا کیا ہے۔ اور جس دن  
وہ کہے گا (حشر) ہو جا، تو اُسی وقت وہ ہو  
جائے گا۔ (یعنی کائنات کی تخلیق تو اسباب و عمل  
کے ذریعہ تدریسجا کی گئی ہے اسی لئے اس کے لئے  
خلق کا لفظ استعمال فرمایا مگر قیامت کو نظام  
امر یعنی خدا کے صرف ایک حکم کے تحت فوراً برپا  
ہونا پڑے گا۔ صرف خدا کا ایک اشارہ کافی ہو گا۔  
(تفسیر تبیان) اُس کا حکم بالکل سچ ہے۔ (یعنی  
حکم ہوتے ہی حشر کا سب سامان مہیا ہو جائے گا)  
جس دن صور مُھونکا جائے گا اور اُس دن ساری

کی ساری بادشاہی یا حکومت صرف خدا کی ہو گی۔

وہ آن دیکھی اور دیکھی سب کی سب باتوں کا  
اچھی طرح جانے والا ہے اور وہی بالکل ٹھیک  
ٹھیک صحیح کام کرنے والا اور ہر بات سے پوری  
طرح باخبر ہے ④۳

(اس بات کو سمجھنے کے لئے) ابراہیمؐ کا واقعہ  
یاد کرو جب ابراہیمؐ نے اپنے باپ آزرؑ سے  
کہا کہ کیا تم ہم توں کو خدا بناتے ہو؟ میں تمھیں  
اور تمھاری قوم والوں کو کھلی ہوئی گمراہی میں  
دیکھ رہا ہوں ④۴ اسی طرح ہم نے ابراہیمؐ کو  
آسمانوں اور زمین کا نظام سلطنت دکھایا تاکہ  
وہ یقین رکھنے والوں میں سے ہوں ④۵ توجہ  
رات کا اندر ہیرا اُن پر چھا گیا تو اُنھوں نے

الْمُلْكُ يَوْمَ يَنْفَخُ فِي الصُّورِ عَلَوْ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ  
وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَيْرُ ④  
وَإِذَا قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرْزَانَ تَخْذُ أَصْنَامًا  
إِلَهَةً إِنِّي أَنْهَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ⑤  
وَكَذَلِكَ تُرْبَى إِبْرَاهِيمُ مَلِكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلَيَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ⑥  
فَلَمَّا جَاءَ عَلَيْهِ الْيَوْلُ رَأَى كُوَّبَةً قَالَ هَذَا أَرْبَى ۝

محققین نے لکھا ہے کہ حضرت  
ابراہیمؐ کے والد کا نام تاریخ تھا اور وہ ایک  
خدا کے مانے والے تھے۔ مگر ان کا حضرت  
ابراہیمؐ کے بچپن ہی میں انتقال ہو گیا تھا۔  
راس لئے ان کے پچھا آزر نے ان کو پالا تھا۔  
راس پالنے کے سب حضرت ابراہیمؐ اُن کو  
باپ کہہ کر پکارتے تھے۔ اہل سنت کے  
مفرین نے بھی یہی بات لکھی ہے کہ  
حضرت ابراہیمؐ کے والد کا نام تاریخ تھا۔  
اہل شیعہ کا تو اس پر اجماع ہے کہ  
حضور اکرمؐ کے آباء اجداد میں کوئی بھی  
مشرک نہ تھا (تفیریقیان) قرآن کی  
دوسری آیات بھی اس پر گواہ ہیں۔

(باقیہ لگائے صفحہ پر)

ایک تارا دیکھا۔ تو کہا یہ میرا پالنے والا مالک  
ہے۔ مگر جب وہ تارا ڈوب گیا تو انہوں نے  
کہا کہ میں ڈوبنے والوں سے محبت نہیں کرتا ④  
پھر جب چاند کو چمکتے دیکھا تو کہا کہ یہ ہے میرا  
پالنے والا مالک۔ مگر جب وہ بھی ڈوب گیا تو  
کہا میرا حقیقی پالنے والا مجھے سیدھے راستے پر نہ  
رکھتا تو میں تو مگر اہ لوگوں میں ہو جاتا ⑤ پھر  
جب سورج کو چمکتے دیکھا تو کہا بس یہ ہے  
میرا پالنے والا آقا۔ یہ تو سب سے بڑا ہے۔  
مگر جب وہ بھی ڈوب گیا تو ابراہیم پُکارا ٹھہریا  
اے میری قوم والو! یقین جانو کہ میں اُن  
سب سے بیزار ہوں جن کو تم خدا کا شریک  
ٹھہراتے ہو ⑥ میں نے تو ہر چیز اور ہر طرف

فَلَمَّا أَفْلَقَ قَالَ لَا أَحِبُّ الظَّفَرِينَ ⑦  
فَلَمَّا أَنْقَرَ الْقَمَرَ بِأَغْنَافِهِ فَلَمَّا أَفْلَقَ قَالَ لَئِنْ  
لَوْ يَهْدِنِي رِبِّي لَا كُوْنَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ⑧  
فَلَمَّا أَنْقَرَ الشَّمْسَ بِأَزْغَافِهِ قَالَ لَهُدَارِيَّ هَذَا الْكَبِيرُ فَلَمَّا  
أَفْلَقَ قَالَ يَقُولُ إِنِّي بَرِّيٌّ وَمَانُشُرِّكُونَ ⑨

(پچھلے صفحہ کا بقیہ)

تو ستر میں بھی حضرت ابراہیم کے  
والد کا نام ”تاریخ“ بیان ہوا ہے۔ (کتاب  
پیدائش باب۔ ۱۲۔ آیت ۲۶) جس میں  
لکھا ہے کہ ”تاریخ سے ابراہیم پیدا ہوا۔“  
اسی لئے امام فخر الدین رازی نے تقریر کیا  
میں لکھا۔ ”اب یہ امر بالکل قطعی  
اور حقیقی ہے کہ حضرت ابراہیم کے والد کا فر  
شیں تھے اور یہ قرآن کی آیت جس میں  
”بَّاپ“ کہا گیا ہے ”لَا مَحَالَةٌ“ آپ کا پچھا تھا۔  
حضرت ابراہیم کے والد کسی طرح جوں کو  
پوچھنے والے نہیں ہو سکتے۔ یہ تحقیق صحیح  
ہے کہ آزر ابراہیم ”کا پچھا تھا۔“ (از تقریر  
کبیر)۔

علامہ سیوطی نے لکھا۔ ”رہا  
آزر کا معاملہ تو صحیح بات امام رازی نے  
لکھی کہ وہ حضرت ابراہیم ”کا پچھا تھا باپ نہ  
تھا۔ اور اس بات کو سلف صالحین کی ایک  
جماعت نے ثابت کر دیا ہے چنانچہ حضرت  
ابن عباس، ”مجاہد“، ابن جریر اور سدی کی  
روايات میں متفقہ طور پر کہا گیا ہے کہ آزر  
حضرت ابراہیم ”کا باپ نہ تھا بلکہ وہ آپ کا  
پچھا تھا۔“ (تقریر در منشور علامہ سیوطی)۔

سے بُٹ کر اپنا چہرہ صرف اُس ہستی کی طرف  
 موڑ لیا ہے جس نے زمین اور آسماؤں کو پیدا  
 کیا ہے۔ اور میں ہرگز بہتر کرنے والوں میں  
 سے نہیں ہوں<sup>۷۹</sup> اس پر اُن کی قوم اُن سے  
 جھکڑنے لگی تو انہوں نے اپنی قوم سے کہا: کیا  
 تم اللہ کے معاملہ میں مجھ سے جھکڑتے ہو؟ حالانکہ  
 اُسی نے تو مجھے سیدھا راستہ دکھایا ہے۔ اور میں  
 اُن چیزوں سے نہیں ڈرتا جنہیں تم نے خدا کا  
 شریک مٹھرا�ا ہے۔ سوا اس کے کہ اگر میرا  
 مالک کوئی بات چاہے۔ (تو وہ ضرور ہو سکتی ہے)  
 میرے پانے والے آفَا کا عالم ہر چیز پر چھایا ہوا  
 ہے۔ آخر تم ہوش میں کیوں نہیں آتے اور نصیحت  
 کیوں قبول نہیں کرتے؟<sup>۸۰</sup> آخر میں تھارے

إِنِّي وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ  
 حَبِيبًا وَمَا كَانَ مِنَ الشَّرِكِينَ ۝  
 وَحَاجَةٌ قَوْمٌ لَهُ قَالَ أَشْعَاعُجُونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَنِ  
 وَلَا أَخَافُ مَا تَشَرِّكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءُ رَبِّنِي شَيْئًا  
 دَيْعَ رَبِّنِي تَكَلَّمَ شَيْئًا عَلَمًا مَا فَلَكَتْنَى لَكُونَ ۝  
 ۱۔ عام مفسرین نے تو اس پورے واقعہ  
 کو ایک حقیقی قصہ سمجھا ہے جو حضرت  
 ابراہیم پر ہمینہ گزارا۔ اس لئے یہ قول بھی  
 لکھ دیا گیا کہ حضرت ابراہیم نے معاذ اللہ  
 تین دفعہ جھوٹ بولا۔ تو کیا کوئی عالمی  
 کانفرنس ہو رہی تھی جورات سے شروع ہو  
 کر دن تک چلتی ہی رہی جس میں ستارہ  
 پرست، سورج پرست، بت پرست سب  
 کے سب جمع تھے؟ سب ابراہیم کے  
 دعووں کا انجمام دیکھنے کے لئے رات بھرا اور  
 پھر دن بھر بیٹھے ہی رہے؟ تحقیقت میں یہ  
 اثبات حق کا ایک نہایت ہی بلیغ اور موثر  
 طریقہ کار اور پیرا یہ بیان تھا جو حضرت  
 ابراہیم نے اختیار فرمایا جو آج بھی تحقیق  
 کی دنیا میں رائج ہے کہ پہلے ایک مفروضہ  
 قائم کیا جاتا ہے پھر اس کو یا تو ثابت کیا جاتا  
 ہے یا رد کیا جاتا ہے۔ یہی طریقہ تحقیق  
 یہاں استعمال ہوا ہے۔ نیز مخالف کے قول  
 کو زبان سے ادا کرنا کوئی جھوٹ نہیں ہوا  
 کرتا۔ اس کے قول کو رد کرنے کے لئے  
 اس کے قول کو دہرانا ہی پڑتا ہے۔ خود  
 قرآن نے بھی یہی اقوال دہرانے ہیں۔ یہی  
 بات اس آیت میں بتائی گئی ہے کہ یہ کوئی  
 حقیقی قصہ یا واقعہ نہ تھا بلکہ صرف ایک  
 دلیل تھی۔

مُهْرَأَتْ هُوَتْ خَدَّا كَ شَرِيكُوْنْ سَيْ كَيْسَهْ دُرُولْ  
 جَبْ كَ تَمْ لَوْگْ تُو خَدَّا كَ سَاتِهْ أُنْ چِيزَوْلْ كَوْ  
 خَدَّائِي مِيْسَ شَرِيكْ مُهْرَأَتْ نَهْ تِكْ سَيْ نَهِيْسَ دُرَّتْ،  
 جَنْ كَ مَتَعْلَقْ خَدَّانَهْ تَمْ پَرَنَهْ تُو كَوَنَ دَلِيلْ  
 أُتَارِيْهْ هَيْ نَسَندْ؟ تُو هَمْ دُوْلُوْ فَرِيقُوْنْ مِيْسَ  
 سَكُونَ هَيْ جَوَلَهْ خُونَهْ أُورْ مَطَهَّنَ رَهَنَهْ كَا زِيَادَهْ  
 حَقَّ دَارَهْ؟ (تَبَاؤ) أَگَرْ تَمْ كَچَهْ بَھِيْ عَلَمْ رَكَھَتَهْ هَوْ ⑧١  
 حَقِيقَتْ مِيْسَ آمَنَ وَ سَكُونَ تُو صَرْفَ أُخْيِيْسَ لَوْگُوْنْ  
 كَ لَهَهْ هَيْ اُورْ صَبِحَ سَيِّدَهْ رَاستَهْ پَرَ بَھِيْ وَهِيْ لَوْگْ  
 مِيْسَ جَوَ خَدَّائَهْ وَاحِدَهْ كَوَ مَانِيْسَ اُورْ مُهْرَأَتْ أَپَنَهْ اِسَ  
 اِيمَانَ مِيْسَ ظَلَمَهْ (يَعْنِيْ شِرَكَ) كَيْ بَلَادُهْ  
 بَھِيْ نَهْ كَرِيْسَ ⑧٢ يَهْ هَمَارِيْ وَهْ دَلِيلَهْ تَهْتِيْ  
 جَوَ هَمْ نَهْ اِبْرَاهِيْمَ كَوَ أُنْ كَيْ قَوْمَهْ كَ مُهَقاَبَلَهْ

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا شَرَكْتُمْ وَلَا تَغَافُونَ إِنَّمَا شَرَكْتُمْ  
 بِإِنَّهُ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَنًا فَإِذَا الْغَيْثُ  
 فَإِنَّ أَحَقَّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ①  
 الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْسِنُوا إِنَّمَا نَمْ بُطْلَيْهِ أَوْ لَيْكَ  
 بِهِ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ②  
 وَتَلَكَ جُنَاحُنَا أَتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيْمَ عَلَى قَوْمَهِ طَرْفَهُ

۱۔ حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ ”جس وقت یہ آیت اتری تو لوگوں نے حضورؐ سے کہا۔۔۔“ ہم میں سے کون ہے جس نے اپنے اپر ٹلم نہیں کیا؟“ (یعنی گناہ نہیں کیا) حضورؐ نے فرمایا اس کا حقیقی مطلب شرک ہے۔ کیا تم نے نہیں شاکہ اللہ کے ایک نیک بندے (مراد حضرت لقمانؑ) نے کہا تھا ”اے میرے بیٹے کسی کو خدا کا شریک نہ کرو۔۔۔ بے شک شرک بنت بذا ٹلم ہے“ (از تفسیر صافی صفحہ ۱۵۸)۔

کسی نے حضرت امام محمد باقرؑ سے پوچھا کہ کیا زنا بھی اس ٹلم میں شامل ہے؟ آپ نے فرمایا۔۔۔ ”میں اس سے خدا کی پناہ مانگتا ہوں۔۔۔ مگر اس آیت میں ٹلم کے حقیقی معنی میں زنا شامل نہیں کیوں کہ وہ ایک ایسا گناہ ہے جس سے بندہ جس وقت توبہ کر لے خدا اس کو قبول کرتا ہے۔۔۔ (از تفسیر عیاشی)

دَرَجَتِ مَنْ لَشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلَيْهِ<sup>②</sup>  
وَهُنَّا لَهُ أَسْخَنَ وَيَعْقُوبَ كَلَاهَدَ دِيَانَهُ نُوحًا  
هَدَيْنَا مَنْ قَبْلُ وَمَنْ دُرْتَهُ دَاؤَدَ وَسَلِيمَنَ  
وَأَيُوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهُرُونَ وَكَذِيلَكَ

پر عطا کی تھی۔ ہم جسے چاہتے ہیں (دلیلیں سکھا کر) درجوں میں بلندی عطا کرتے ہیں۔ سچی بات تو یہ ہے کہ تمہارا پانے والا مالک بالکل ٹھیک ٹھیک کام کرنے والا اور سب کچھ جاننے والا ہے۔ (کتنا واضح طور پر بتا دیا کہ یہ قصہ حقیقی نہ تھا بلکہ خدا کی سکھائی ہوئی ایک عقلی دلیل تھی۔ اس خدائی دلیل کو حضرت ابراہیمؑ کا جھوٹ قرار دینا کتنا افسوسناک ہے)

پھر ہم نے ابراہیمؑ کو اسحاقؑ اور یعقوبؑ جیسی اولاد دی۔ اور ہر ایک کو سیدھا راستہ بھی دیکھایا۔ اور اس سے پہلے نوحؑ کو مجھی ہم نے سیدھی راہ دیکھائی تھی۔ اور اُسی کی اولاد سے ہم نے داؤدؑ، سلیمانؑ، ایوبؑ، یوسفؑ، موسیؑ اور

ہارونؑ کو بھی (سیدھی راہ دکھائی تھی) اسی طرح  
ہم نیک لوگوں کو ان کی نیکی کا صلہ دیا کرتے  
ہیں ⑧۲ (پھر اُسی کی اولاد سے) زکریاؑ، یحییؑ  
عیسیؑ اور الیاسؑ کو (بھی سیدھا راستہ دکھایا)  
ان میں سے ہر ایک نیک لوگوں میں سے تھا ⑧۵  
(پھر اُسی کی اولاد میں سے) اسماعیلؑ، الیسعؑ  
یونسؑ، اور لوطؑ کو بھی (سیدھا راستہ دکھایا)  
ان میں سے ہر ایک کو ہم نے تمام جہانوں سے  
زیادہ عطا کیا ⑧۶ نیز ان کے آبا و اجداد، اور  
ان کی اولاد اور ان کے بھائیوں میں سے  
بھی (ہم نے منتخب کیا) اور انھیں سیدھے  
راستہ کی ہدایت کی (ملاحظہ فرمائیں کہ بنیؑ کے  
بعد خدا کی نگاہ انتخاب بنیؑ کی اولاد، باپ

نَجِزِيَ الْمُهَنَّدِينَ ⑦  
وَزَكَرِيَا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَأَلْيَاسٌ مُّلَّئِينَ الْمُلَّجَانِ ⑧  
وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسْعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكَلَّا فَضَلَّنَا  
عَلَى الْعَلَمِينَ ⑨  
وَمِنْ أَبَاءِنَاهُمْ وَدَرَتِهِمْ دَارُخَانَاهُمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ  
وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صَرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ⑩

۱۔ اسی آیت میں حضرت نوحؑ کی اولاد  
میں حضرت عیسیؑ کو بھی شامل کیا گیا  
ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ نواسے بھی بنیؑ  
کی اولادیاذرت میں داخل ہیں۔ اسی لئے  
حضرت امام حسنؑ اور حضرت امام حسینؑ  
اور ان کی اولاد کو ذریت رسولؐ کمنا قرآن  
کے عین مطابق ہے۔ (تفسیر تیان)  
حضرت امام جعفر صادقؑ نے فرمایا  
”خدا کی حمد خدا نے عیسیؑ ابن مریم کا نائب  
قرآن میں بنیؑ کی طرف سے حضرت ابراہیمؑ  
سے ملا رہا ہے۔“ پھر امام نے اسی آہت کی  
خلافت کی (از تفسیر صافی صفحہ ۱۵۹ و  
تفسیر عیاشی)۔

عیون اخبار الرضاؑ میں ہے کہ امام  
موسى کاظمؑ نے ہارون رشید کو اسی آہت  
کے ذریعے جواب دیا تھا کہ خدا نے حضرت  
عیسیؑ کو حضرت مریمؑ کے حوالے سے  
انبیاء کی اولاد میں شامل فرمایا ہے۔ اسی  
طرح ہمیں بھی ہماری والدہ ماجدہ حضرت  
فاطمہ زہراؑ کے حوالے سے انبیاء کی اولاد  
میں شامل فرمایا۔ (از عیون اخبار الرضاؑ)

دَادَا، اور اُس کے بھائیوں پر اُمُّتیٰ ہے۔ اصحاب  
یا اُمّت پر نہیں اُمُّتیٰ) ⑧۶ یہ اللہ کی خاص  
ہدایت ہے جس کے ذریعہ وہ اپنے بُندوں  
میں سے جسے چاہتا ہے ہدایت فرماتا ہے۔ اگر  
وہ لوگ بھی خدا کے ساتھ کسی کو شرکیں ٹھہراتے  
تو ان کا سب کیا کرایا اکارت ہو جاتا ⑧۷ یہی  
وہ لوگ تھے جن کو ہم نے کتاب، حکم و  
حکمت اور نبوت عطا کی۔ اب اگر یہ لوگ  
اُس کے ماننے سے انکار کرتے ہیں تو ہم  
نے بھی اس نعمت کو کچھ ایسے لوگوں کے حوالے  
کیا ہے جو اس کا انکار نہیں کریں گے ⑧۸ یہ  
ہیں وہ جنھیں اللہ نے اپنا راستہ دکھایا ہے۔  
تو انہی کی ہدایت کی پیروی کیجئے۔ اور

ذلِّكَ هُدَى اللَّهُ يَهْدِنِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ  
وَلَوْا شَرِكُوا بِالْحِيطَةِ عَذَمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑦  
أُولَئِكَ الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالثُّبُوتَ  
فَإِنْ يَكْفُرُوا بِهَا هُوَ لَأَنَّهُمْ فَقَدْ رَكِنُوا بِهَا إِلَيْنَا فَمَا أَنْتُمْ  
بِهَا إِلَّا كُفَّارٌ ⑧  
أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فِيهِمْ هُمْ أَفْغَنُوا قُلْ لَا

۱۔ امام جعفر صادقؑ نے فرمایا۔  
”عَقْنُودَ لَهُ لَهُ (رسولوں کی) پیروی  
کرنے سے زیادہ محفوظ کوئی راستہ نہیں  
ہے۔ کیون کہ یہ راہ محلی ہے اور منسل  
مقصود بھی صحیح ہے۔ اسی لئے خدا نے  
انبیاء کے لئے فرمایا۔ ”یہ ہی وہ جنہیں  
اللہ نے اپنا راستہ دکھایا ہے۔ تو ان کی  
ہدایت کی پیروی کیجئے۔ پس اگر خدا کے  
دین کے لئے کوئی اور راستہ یا طریقہ (انبیاء  
کی) پیروی کرنے سے بہتر ہوتا تو خدا اپنے  
انبیاء اور اولیاء کو اسی راہ کے اختیار کرنے  
کی تاکید نہ فرماتا۔ (از تفسیر صافی ۱۵۹  
بحوالہ مصباح الشرائع)

آنحضرتؐ نے فرمایا۔ ”سب سے بہتر  
ہدایت انبیاءؑ کی ہدایت ہے۔“ (از تفسیر  
عنی)۔

حضرت علیؑ نے فرمایا۔ ”تم اپنے نبیؑ  
کی ہدایت کی پیروی کرو کہ وہ سب ہدایتوں  
سے افضل ہے۔“ (فتح البلاغہ)۔

کہہ دیجئے کہ میں اس پر کوئی معاوضہ یا اجرت  
نہیں مانگتا۔ یہ تو تمام جہانوں کے لئے نصیحت  
(یعنی) اُن کی بھلائی چاہنا ہے ⑨٠

اور انہوں نے اللہ کی حقیقی شان اور  
نعمتوں کو نہ تو سمجھا اور نہ اُس کی قدر کی جب  
انہوں نے یہ کہا کہ اللہ نے کسی انسان پر کچھ  
بھی تو نازل نہیں کیا۔ اُن سے پوچھو کہ پھر  
وہ کتاب کس نے اُتاری تھی جسے موسیٰ لے کر  
آئے تھے؟ جو تمام انسانوں کے لئے روشنی اور  
ہدایت تھی اور جسے تم الگ الگ کاغزوں کے  
مختلف طکڑوں میں کر کے رکھتے ہو، کچھ تو لوگوں  
کو دکھاتے ہو اور زیادہ تر حصہ چھپا جاتے ہو،  
اور جس کے ذریعہ تم کو وہ علم دیا گیا جونہ تو

بِ اَسْتَكِمْ عَلَيْهِ اَجْزَانُ هُوَ الَّذِي كُرِي لِلْعَالَمِينَ<sup>۱</sup>  
وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ اذْقَأْنَا مَا آنَزَلَ اللَّهُ  
عَلَىٰ بَشَرٍ مَّنْ شَئَ قُلْ مَنْ آنَزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي  
جَاءَنَا بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ تَبَعَّلُونَهُ  
قَرَاطِيسَ شَدُّوْنَهَا وَمَخْفُونَ كَثِيرًا وَعَنْتَهُ مَالَوَ

۱۔ ”اللہ کی قدر نہ کی“ کا مطلب ہے  
کہ خدا کی عظمت کو نہ پہچانا اور نہ اُس  
کا حق ادا کیا۔ نیز یہ کہ انہوں نے خدا کو  
پہچانا ہی نہیں اور فرض کر لیا کہ وہ اپنے  
بندوں کو بھول گیا اور اُس نے ان کی  
رہنمائی کے لئے رسول نہیں بھیجے۔

تغیر صافی صفحہ ۱۵۹ میں اس کے  
معنی یہ ہیں کہ ”انہوں نے خدا کو نہیں  
پہچانا جیسا کہ پہچانے کا حق ہے اور نہ اس  
کی بڑائی بیان کی جیسا کہ بڑائی کو بیان کرنے  
کا حق ہے اور نہ اس کی ان صفات کو اس  
طرح بیان کیا جس کا وہ اپنی مریانوں کی وجہ  
سے اہل ہے۔

حضرت امام جعفر صادقؑ نے فرمایا کہ  
خدا کی تعریف (پوری طرح) نہیں کی جا  
سکتی اس نے خود کہا ہے کہ۔ ”انہوں نے  
نہ تو اس کی نعمتوں کو سمجھا اور نہ اس کی  
قدرت کی۔ پس جس قدر بھی اس کا وصف

(باقیہ اگلے صفحہ پر)

خود تھا جیسے ہی حاصل تھا، اور نہ تمہارے باپ  
دادا کو حاصل تھا۔ (آخر بتاؤ کہ اس کتاب  
کا نازل کرنے والا کون تھا؟ بس اتنا) کہہ  
دیجئے کہ اللہ (ہی نے وہ کتاب اُتاری تھی)۔  
پھر انھیں چھوڑ دیجئے (تاکہ) وہ اپنی بے تھی دلیلوں  
اور اعتراضوں سے خوب کھیل کو دمچاتے رہیں ⑨۱  
(اسی کتاب کی طرح) یہ بھی ایک کتاب ہے جسے  
ہم نے ہی اُتارا ہے۔ یہ بڑی خیر و برکت والی  
ہے۔ یہ ہر اُس چیز کی تصدیق کرتی ہے جو اس  
سے پہلے آئی ہے۔ اور یہ اس لئے اُتاری گئی ہے  
تاکہ آپ اس کے ذریعہ سے بستیوں کے اس مرکز  
(ملکہ) اور اُس کے چاروں طرف رہنے والوں  
(یعنی پُوری دُنیا والوں) کو بُرانی کے انعام سے

تَعْلَمُوا أَنَّهُ دُلَّا بَأَبَاكُمْ فَلِإِلَهٖ ثُمَّ دَرَهُ مُخْرَفٌ  
خَوْضِرَمْ يَلْعَبُونَ ④  
وَهُنَّا الْكِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ مُبِرَّكٌ مُصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ  
يَدَيْهِ وَلَتُشَدِّرُ رَأْمَ الْقُرْبَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ

(پچھلے صفحہ کا بقیہ)

بیان کیا جائے گا وہ اُس سے کہیں اعظم  
ثابت ہو گا۔ (از کتاب کافی)۔

حضرت علیؑ نے فرمایا۔۔۔ ”” دین  
کی اولین (منزل) خدا کی پہچان ہے اور  
خدا کی پہچان کا کمال خدا کے وجود کی  
تصدیق کرتا ہے اس حال میں کہ اس کی  
توحید کا صحیح عقیدہ حاصل ہو اور اس میں  
شرک کا کوئی شاہد بھی نہ ہو۔ توحید کا کمال  
اخلاص ہے (یعنی خدا کو خالص، بلا شرک  
یکا سمجھنا)۔ اور اخلاص کا کمال نفی  
صفات ہے۔ کیوں کہ ہر صفت موصوف  
سے الگ ہوتی ہے اور ہر صفت گواہی دیتی  
ہے کہ وہ موصوف سے الگ چیز ہے اور ہر  
موصوف گواہی دیتا ہے کہ وہ صفت سے  
الگ کوئی چیز ہے۔ پس اگر خدا کو صفت  
اور موصوف کا مجموعہ سمجھا جائے گا تو گویا وہ  
مرکب ہو گیا پس توحید رخصت ہو جائے  
گی۔ وہ ذات و صفات کا مرکب یا مجموعہ  
نہیں ہے بلکہ اس کی تمام صفات عین ذات  
ہیں۔ اس کی ذات بسیط اور بحد مطلق ہے

(باقیہ الگے صفحہ پر)

**مُتّبَّةٌ** **WARN** کریں، اور ان سب کو بھی (مُتّبَّہ) کریں) جو آخرت کو مانتے ہیں، اس کتاب کو مانتے ہیں اور اپنی نمازوں کی پابندی کرتے ہیں<sup>۹۲</sup> اور اُس سے بڑا ظالم اور کون ہو گا جو اللہ پر جھوٹی تہمت لگاتے یا کہے کہ میری طرف وحی اُتری ہے جب کہ اُس پر کوئی وحی نہ اُتری ہو، یا جو یہ کہے کہ میں عنقریب ایسی ہی چیز اُتار کر دکھا دُوں گا؟ کاش تم ظالموں کو اس حال میں دیکھ سکو جب وہ موت کی حالت سکرات میں ڈکبیاں کھارہے ہوتے ہیں اور فرشتے ہاتھ بڑھا کر کہہ رہے ہوتے ہیں کہ لاو! نکاو اپنی رُوح، آج تھیں ذلت کی سرزنا اس بات کی وجہ سے دی جا رہی ہے ک

يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُنُّ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافَظُونَ ۝  
وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَعَلِّي مُخْرِجُ الْيَهُودِ ۗ وَمَنْ قَالَ سَأَنْزَلَ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَعَلِّي أَرَدَ الطَّالِبُونَ فِي مَغَرِبِ الْمَوْتِ وَالْمَلِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوهَا أَفْسَكُوكُمْ أَلَيْهِمْ تُجَزَّوْنَ عَذَابَ الْهُوَنِ ۗ عَالَمُونَ

(پچھلے صفحے کا بقیہ)

اس میں کسی حتم کی ترتیب یا تحریک نہیں اس لئے جس نے خدا کی صفتیں کو اس کی ذات پر زائد کیا اور اسے ذات و صفات کا مرکب یا مجموعہ خیال کیا، اس نے در حقیقت خداۓ وحدہ لا شریک کے ساتھ ایک اور جیزہ کو ملا دیا۔ اور صفات کو اس میں شامل کر دیا۔ گوا اس نے خدا کو دکھ دیا۔ اس نے خدا کے جزو بنا دیے اور جس نے ایسا کیا وہ معرفت خدا سے جاہل ہے۔“ (نج ابلاغہ)۔

تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَكُنُّمْ عَنِ ابْيَهِ  
 نَسْتَكِدُّونَ ⑦  
 وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِرَادِيَ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوْلَ مَرَةً  
 وَتَرَكْتُمْ مَا خَلَقْنَاكُمْ وَرَأَيْ طَهُورِكُمْ وَمَا تَرَى  
 مَعْكُمْ شُفَعَاءَ كُلُّ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِي كُمْ

تم اللہ پر جھوٹی تہمیں رکھ کر اُس کی نسبت  
 سے غلط باتیں کہا کرتے تھے۔ اور اُس کی آیوں  
 یا نشانیوں کے مقابلے پر تکبر کیا کرتے تھے (حضرت  
 امام حسن عسکریؑ نے فرمایا کہ ”خدا کی حجت یعنی  
 نبیؑ یا خدا کے مقرر کئے ہوتے امامؓ سے بڑھ کر خدا  
 کی نشانی کون ہو سکتی ہے“) ⑨۳ (اُب اللہ فرمائے  
 گا) تو تم اُب ہمارے پاس ایسے ہی اکیلے آئے  
 ہو جیسے کہ ہم نے پہلی بار تم کو پیدا کیا تھا۔  
 اور جو کچھ ہم نے تھیں دُنیا میں دیا تھا وہ سب  
 کا سب تم پیچھے چھوڑ آئے ہو۔ اور اُب ہم  
 تمھارے ساتھ تمھارے اُن سفارشیوں کو بھی  
 نہیں دیکھتے، جن کے متعلق تم سمجھتے تھے کہ وہ  
 تمھارے بارے میں ہمارے ساتھ شریک ہیں

اُب تھارے ایک دُوسرے سے تمام تعلقات اور رابطے لوٹ گئے۔ اور جو کچھ کہ تم غلط خیال کیا کرتے تھے وہ بھی تھارے پاس سے کم

ہو گئے ⑨۴

یقیناً اللہ ہی دانے اور گھٹلی کو پھاڑنے والا ہے۔ وہی زندہ کو مُرُدہ سے نکالتا ہے (یعنی بے جان مادہ سے زندہ مخلوقات کو پیدا کرتا ہے) اور مُرُدہ کو زندہ سے (یعنی جاندار جسموں سے بے جان مادوں کو) نکالنے والا ہے۔ پھر تم کدھر بھیکتے پھرتے ہوئے؟ ⑨۵ پردے کو پھاڑ کر وہی صبح کو نکالنے والا ہے۔ اُسی نے رات کو آرام و سکون کا وقت بنایا ہے۔ اُسی نے چاند اور سورج کو حساب کا ذریعہ بنایا ہے۔

شَرِكُوا لَقَدْ تَقْطَعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ تَا  
١٧) كُنُمْ تَرْعَمُونَ ⑯  
إِنَّ اللَّهَ فَالِّيُّ الْحَيٌّ وَالنَّوْيُ يُخْرُجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ذَلِكُ  
اللَّهُ فَأَنِّي تُوْفِيْنَ ⑭  
فَالِّيُّ الْإِصْبَاحُ وَجَعَلَ النَّيْلَ سَكَنًا وَالثَّسَنَ وَ

ل۔ یعنی خدا کی تحقیق، مرد اور عورتوں کی تفریق، نسلوں کا پیدا ہونا پچھہ کام کے رحم میں قرار پانے سے لے کر قبر کے اندر تک پہنچ جانے کے اس طویل سفر میں خدا کی بے شمار نشانیاں اور دلیلیں انسان کے سامنے آتی ہیں۔ جن سے وہ اگر چاہے تو خدا کو پہچان سکتا ہے مگر یہ پہچان صرف انہی کو حاصل ہوتی ہے جو سمجھ بوجھ سے کام لیتے ہیں۔ جو جانوروں کی طرح صرف اپنی خواہشات ہی کو پورا کرنے میں اپنا سارا وقت اور ساری توہانی خرچ کر دیتے ہیں، وہ ان دلیلوں اور نشانیوں پر غور ہی نہیں کرتے کیوں کہ وہ اس غور و فکر کو بے فائدہ سمجھتے ہیں۔

☆☆☆

یہ اُسی زبردست قدرت اور علم رکھنے والے  
کے ٹھہرائے ہوئے اندازے اور مُفترز کیا ہوا  
نظام ہے ⑨۴ وہی ہے جس نے تمہارے لئے  
ستاروں کو مُقرز کیا ہے تاکہ تم اُن سے صحا اور  
سمدر کے انڈھیروں میں صحیح راستہ معلوم کرو۔  
ہم نے علم رکھنے والوں کے لئے اپنی باتیں کھول  
کھول کر بیان کر دی ہیں ⑨۵ (معلوم ہوا کہ  
خدائی علامتوں سے جاہل نہیں صرف علم رکھنے  
والے، ہی فائدہ اٹھاتے ہیں۔ جاہل تو صرف دولت  
حکومت اور ذاتی منفعتوں کے درباؤ میں ہر فیصلہ  
اور ہر عمل اختیار کرتے ہیں۔ اس آیت سے  
علم و آگہی کی اہمیت کا پُوری طرح اندازہ ہو  
سکتا ہے)

أَقْرَبْنَا مَذِلَّةً ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيِّ ⑥  
وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لِكُلِّ النَّجُومَ لِتَهْدَى إِلَيْهَا فِي  
ظُلْمِنَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَلَّنَا إِلَيْهِ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ⑦

اور وہ خدا وہی تو ہے جس نے ایک شخص سے تم کو پیدا کیا مپھر ہر ایک کے لئے ایک بھرپوری کی جگہ (باپ کی پُشت) اور سونپے جانے کا مقام (ماں کا پیٹ یا قبر) مقرر کیا۔ ہم نے تفصیل کے ساتھ باتیں بیان کر دی ہیں ان لوگوں کے لئے جو سمجھنا چاہتے ہیں ⑨۸ اور وہی ہے جس نے آسمان سے پانی برسا�ا، مپھر اُس کے ذریعہ ہر قسم کی نباتات اُگائی۔ مپھر اُس سے بہرے مپھرے کھیت اور درخت پیدا کئے۔ مپھر ان سے تہ در تہ ایک دُوسرے سے گتھے دانے نکالے اور کھجور کے شگوفوں میں سے مپھلوٹ کے گتھے کے گتھے پیدا کر دئے، جو زمین کی طرف ٹھکے پڑتے ہیں۔ اور انگور، زیتون اور انار کے باغ لگادئے،

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ لَفِيسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقْرَرٌ  
وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَلَنَا إِلَيْهِ لِقَوْمٍ يَقْهَمُونَ ⑨۸  
وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَا أَنْتُمْ فَإِنَّهُ جَنَابِهِ  
نَبَاتٌ كُلُّ شَيْءٍ فَإِنَّهُ جَنَابِهُ خَضْرًا لَخُرُجٌ مِنْهُ  
جَانَقْدَرًا كَمَا عَوَى مِنَ الْعَنْلِ مِنْ طَلَعَمَا قَنْوَانَ دَارِنَاهُ  
وَجَنَّتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَانَ مُشْتَهِيًّا

۔ پھلوں کے پیدا ہونے میں کیسی کیسی حکیمانہ باریکیاں ہیں۔ کس قدر باریک کیسیاودی اور طبعی تغیرات ہیں۔ مپھر ان کی خوبیو، مزہ، جسامت اور رنگ پر نظر ڈالنا کس قدر سبق آموز ہے۔

☆☆☆

وَعَيْرِ مِتَّابِيٍّ أَنْطَرُوا إِلَى شَمَرٍةٍ أَذَا آتَشَرُ وَيَنْعِهُ  
إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَاءٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ⑤  
وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْحِنْ وَخَلَقُهُمْ وَخَرَقُوهُ  
بَنِينَ وَبَنِتَ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا  
يَصِفُونَ ۶

جو ایک دوسرے سے بظاہر ملتے جلتے بھی ہیں، پھر  
ہر ایک کی خصوصیات اور مزے الگ الگ بھی  
ہیں۔ جب یہ درخت پھل دیتے ہیں تو ان میں  
پھل آنے اور پھر ان کے پکنے کی حالت کو ذرا  
خورو فکر کی نظر سے تو دیکھو۔ ان چیزوں میں  
خدا کی دلیلیں اور نشانیاں ہیں اُن لوگوں کے لئے  
جو ایمان لانا چاہیں ⑨ (اس کے باوجود بھی) لوگوں  
نے جتوں کو اللہ کا شریک ٹھہرا دیا۔ حالانکہ خدا  
ہی نے تو اُن کو پیدا کیا ہے۔ اور انہوں نے  
لے جانے بوجھے جہالت سے خدا کے لڑکے اور  
لڑکیاں تک تصنیف کر دیں۔ حالانکہ وہ خدا پاک  
ہے اور بلند تر ہے اُن بالتوں سے جو یہ لوگ  
کہتے ہیں ⑩ وہ تو زمین اور آسمانوں کا ایجاد

۱۔ ”بدیع“ یعنی خدا اپنی مرتبہ پیدا کر  
کے عدم سے وجود بخشے والا ہے۔ ہمارے  
موجودوں کی طرح پیدا شدہ چیزوں کو  
جوڑ جوڑ کرنی چیز نہیں پیدا کرتا بلکہ عدم  
محض سے ہست کرنے والا ہے۔

کرنے والا ہے۔ اُس کا کوئی بیٹا کیسے ہو سکتا ہے جب کہ اُس کی کوئی بیوی ہی نہیں ہے۔ جب کہ اُسی نے ہر چیز کو پیدا کیا ہے اور وہ ہر چیز کا جانتے والا ہے ⑩ یہ ہے تمھارا پالنے والا مالک اُس کے سوا کوئی خدا نہیں۔ وہ ہر چیز کا موجد (یعنی) پہلے پہل پیدا کرنے والا ہے۔ تو اُسی کی بندگی اختیار کرو۔ وہی ہر چیز کا کفیل، کام بنانے والا اور نگہبان ہے ⑪ اُسے نگاہیں پا، ہی نہیں سکتیں اور وہ سب نگاہوں کو پال لیتا ہے۔ وہ جسم و جسمانیات اور مادیات سے بری، بڑا خبر رکھنے والا ہے ⑫

تمھارے پاس تمھارے پالنے والے مالک کی طرف سے بصیرت کی روشنیاں آگئی ہیں۔ اب جو ان پر نظر

بِدِيْعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْ يَكُونُ لَهُ دَلَّةٌ  
لَوْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑬  
ذَلِكُو اللَّهُ رَبُّكُو لَاللَّهُ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ  
فَاعْبُدُوهُ تَوَهُو عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكَيْنُولِ ⑭  
لَا تَنْدِرُكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُنْدِرُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ  
الْأَطِيفُ الْخَمِيرُ ⑮  
تَدْجَاجُ كَمْ بَصَارُ مِنْ رَبِّكُو فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفِيْهَ وَ  
لَ حَرَثَ اَمَامٌ جَعْفُرٌ صَادِقٌ لَّهُ فَرِيْمَاكَر  
اس آیت میں "ابصار" یعنی نگاہوں سے  
مراد "احاطہ و ہم و خیال" ہے۔ کیا تو نے  
خدا کے اس قول کو نہیں دیکھا "تمہارے  
رب کی بصیرتیں تمہارے پاس آجیں" یعنی  
غرض اس سے مراد آنکھوں کی بیٹائی نہیں  
اور نہ اس سے آنکھوں کا اندازہ ہوتا مراد  
ہے۔ اس سے مراد بصیرت اور احاطہ و ہم  
ہے۔ (از تفسیر صافی صفحہ ۱۶۱)۔

حضرت امام رضاؑ سے ایسے لوگوں  
کے بارے میں پوچھا گیا جو خدا کو دیکھنے کے  
قابل ہیں۔ حضرت امام رضاؑ نے فرمایا۔  
"جس شخص نے خدا کی صفتیں اس طرح  
یہاں کیں جس طرح کہ خدا نے اپنی ذات  
کے لئے یہاں نہیں فرمائیں" تو اس نے خدا  
پر سب سے بڑا بہتان باندھا۔ خدا نے  
فرمایا۔ "اے نگاہیں پاہی نہیں سکتیں"  
اس سے صرف ظاہری آنکھیں ہی مراد  
نہیں بلکہ دل کی آنکھیں یعنی وہم و خیال  
مراد ہیں۔ (از تفسیر مجمع البیان و تفسیر  
عیاشی)۔

کرتے ہوئے بینائی سے کام لے گا وہ خود اپنے ہی کو فائدہ پہنچائے گا۔ اور جو آندھا بنارہے گا وہ خود اپنا نقصان کرے گا۔ اور میں کوئی تمھارا پھریدار (زمہ دار) نہیں ہوں ⑩۳ (یعنی میرا کام تو بس اتنا ہی ہے کہ خدا کی بھی ہوئی بصیرتوں کی روشنیاں تمھارے سامنے پیش کر دوں۔ اس کے بعد عقل و دل کی آنکھیں کھول کر اس کو دیکھنا نہ دیکھنا یہ تمھارا کام ہے) اور اسی طرح ہم طرح طرح سے بار بار حق کی باتیں بیان کرتے ہیں تاکہ وہ یہ کہیں کہ واقعی آپ نے (اُن کو ہمارے سامنے) خوب خوب پڑھا ہے، اور اس لئے بھی کہ ہم اُس (حقیقت) کو صاف صاف بیان کر دیں، اُن لوگوں کے لئے جو جانتا چاہتے ہیں ⑩۴ آپ تو اُس وجی کی پیرودی کیجئے جو آپ کے

مَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا أَوْ مَا أَنَا عَلَيْكُمْ مَحْفِظٌ ①  
وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْأَبْيَاتِ وَلِيُغُولُوا دَرَسَتْ وَلَبَثَتْهُ  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ②  
إِنَّمَا أُوحِيَ إِلَيْنَا مِنْ رَبِّنَا لَآدَلَةٌ إِلَّا هُوَ وَ

۱۔ محققین نے نتیجہ نکالا کہ اس آیت نے قطعی فیصلہ کر دیا کہ خدا کو نہ تو دنیا ہی میں دیکھا جاسکتا ہے اور نہ آخرت میں۔ صرف خدا کی نشانیوں اور دلیلوں کے ذریعہ خدا کی صفات کو دیکھا جاسکتا ہے۔ یہی وہ عقل کا امتحان ہے جس میں کامیابی پر انسان کے تمام تر کمالات کا دار و مدار ہے۔ کیوں کہ اس آیت کے مطابق خدا کی ذات اس قدر لطیف ہے کہ نگاہیں اُسے کبھی پا ہی نہیں سکتیں۔ اب یہ کہا کہ قیامت میں نگاہیں اسے پالیں گی، خود اس آیت کی کے خلاف ہو گا۔ قیامت سے خدا کی صفات میں کوئی تبدیلی نہیں ہو گی عقلًا اور قلًا دونوں اعتبارات سے یہ ماننا پڑے گا کہ انسان خدا کو کبھی نہیں دیکھ سکتا۔ حضرت علیؑ نے فرمایا کہ ”خدا کو ایمان کی حقیقی آنکھوں سے دیکھا جاسکتا ہے“

☆☆☆

پالنے والے مالک کی طرف سے آپ پر اُتری ہے کیونکہ اُس کے سوا کوئی اور خدا نہیں ہے۔ اور ان مشرکوں سے اعراض فرماتی ہے ⑩۴ اگر اللہ چاہتا تو وہ شرک نہ کرتے۔ اور ہم نے آپ کو ان کے اوپر کوئی پھرے دار مقرر نہیں کیا ہے۔ اور نہ آپ ان کے مٹھیکیدار ہیں ⑩۵ یہ لوگ اللہ کے سوا خدا سمجھ کر جن کو پکارتے ہیں، اُنھیں گالیاں نہ دو۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ اپنی جہالت کی بنا پر وہ اللہ کو گالیاں دینے لگیں۔ یوں ہی ہم نے ہر قوم کے کردار کو سنوارا ہے (یعنی ہمیشہ عقلی دلیلوں اور شائستگی سے ان کی اصلاح کی ہے) بھر اُنھیں اپنے رب کی طرف پلٹ کر آنا بھی تو ہے۔ اُس وقت وہ اُنھیں بتا دے گا، جو کچھ کہ وہ کیا کرتے تھے ⑩۶ اور اُنھوں

أَغْرِضُ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ⑤

وَكُوَشَاءَ إِنَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاهُ عَلَيْهِمْ حَفِظًا  
وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوْكِيلٌ ⑥

وَلَا سُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُنْهُ اللَّهُ فَيُسُبُّو  
اللَّهَ عَذَّابُ إِعْلَمٍ كَذَلِكَ زَيْنَالْجَلِيلُ أَنَّهُ عَذَّابُ  
شَرٍّ إِلَى رَتِيهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَتَّهُمْ حِبْسًا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ⑦

لہ یعنی اگر خُداب سب کو مجبور کر کے شرک سے روک دیتا تو کوئی بھی شرک نہ کر سکتا۔ لیکن خُدالنے دُنیا کی زندگی کو استغاثان لینے کی غرض سے پیدا فرمایا ہے اس لئے کسی کو کسی بھی بڑے کام سے جبر نہیں روکا۔ اسی لئے اپنے رسول کو ان کا پھریدار یا مٹھیکیدار بھی نہیں بنایا۔ صرف ہدایت اور پیغام پہنچا دینے والا بنایا ہے تاکہ وہ اپنی عقل اور توانائی پر کو خود کام بس لے کر اپنی اصلاح کریں۔

☆☆☆

۵) حضرت امام جعفر صادقؑ نے فرمایا "جس نے اللہ کے مقرر کئے ہوئے انسان کو گالی دی اس نے گوا خدا کو گالی دی"۔ (از تفسیر عیاشی) نیز فرمایا "جس نے خدا کے کسی دوست کو برآ کھاتا تو اس نے خدا کو برآ کھا"۔ (از الاعتقادات)۔

وَأَقْسَمُوا بِإِنَّهُ جَهَنَّمُ أَيْمَانُهُمْ لَكُنْ جَاءَتْهُمْ أَيْمَانُهُمْ  
لَيَوْمَئِنَّ بِهَا قُلِ الْأَمْرُ مَلِكُ الْأَلَّا يُنَزَّلُ عَنْ دَارِهِ وَمَا يَشْعُرُونَ  
أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَكُلُّ نُوْمُونَ ۝  
وَنَعْلَمُ بِأَفْدَاهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ تَمَالُهُمْ يُؤْمِنُوا بِمَا أَوْلَى  
۝ مَرْءَةٌ وَنَدْرَهُمْ فِي طُفْلِيَّانِهِمْ يَقْنَعُونَ ۝

نے تمامِ نمکنہ صورتوں کے ساتھ بڑی بڑی  
قسمیں کھا کھا کر کہا تھا کہ اگر کوئی نشانی  
یا معجزہ ان کے پاس آئے گا تو وہ ضرور  
اس کو مان لیں گے۔ کہنے کے نشانیاں اور  
معجزے تو بس اللہ ہی کے پاس ہیں۔ اور  
تم لوگوں کو کیا خبر کہ نشانیاں اور معجزے  
آجھی جائیں، تو بھی یہ ایمان لانے والے  
نہیں ہیں ⑩⁹

اسی طرح ہم ان کے دلوں اور زیگا ہوں  
کو پھیر رہے ہیں جس طرح یہ پہلی مرتبہ  
اُس پر ایمان نہیں لائے تھے۔ اور انہیں چھوڑ  
دیں گے ان کی سرکشی میں تاکہ پھر وہ اندر ہے بنے  
پھرتے ہی رہیں گے ۱۱۰

کیوں کہ انہوں نے حق کی تلاش  
اپنے اندر پیدا ہی نہیں کی اس لئے وہ بحث  
بھی رہے۔ کیوں کہ انہوں نے اپنی آنکھوں  
اور دلوں کو حق طلب کے لئے استعمال ہی نہ  
کیا تو خدا نے سزا کے طور پر ان کے دلوں  
اور آنکھوں کو حق طلب کے ارادے سے  
سے ہٹا دیا۔ خدا نے جمع کا میخہ استعمال کیا  
ہے۔ محققین کے نزدیک یہ اشارہ ہے  
سلکِ علل و اسباب کی طرف یعنی اس  
گمراہی کے اسباب خود انہوں نے مرتب  
کئے۔ حق سے خود دل و نگاہ کو پھیرا۔ حق پر  
تجہیز ہی نہ کی بلکہ حقائق کی طرف سے بے  
پرواہی برتنی۔ عقل کو استعمال کرنے کے  
بجائے معجزے طلب کرتے رہے۔ غرض  
کیونکہ وہ حق سے پھرے رہے تو خدا نے  
بھی ان کو حق سے پہنچ کے لئے چھوڑ دیا۔  
معلوم ہوا کہ خدا کا کسی کو گمراہی میں  
چھوڑنا خود اُس کے اپنے طرزِ عمل پر منی  
ہوا کرتا ہے اور انسان پانے علی میں خود  
مختار ہے۔



مکتبہ  
دین و علم

مریم دین و علم Italy کے باوجود سال بھر کا حکماں اور عزیزاں اور اعلیٰ  
وزراء اور ملکی وزیر اعلیٰ میں ایک ایسا نام نہیں رکھا جس کا نام میرزا  
دین و علم ہے۔

میرزا ملک احمد فتح علی خاں، میرزا جنید، میرزا جعفر، میرزا طیب، میرزا  
جعفر آزاد کوئی ذریغہ ای صادرے نہیں ہے۔

حافظ محمد فیض میرزا جنید کی  
مدبلوں میں میرزا جنید کے

## نہ ولِ قرآن کا مقصد اور عبادت کی حقیقت

○ ..... ”اور ہم نے قرآن کو نصیحت حاصل کرنے کے لیے آسان کر دیا ہے۔ تو ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا؟“

(القرآن: سورہ قمر: ۵۲-۵۳)

○ ..... ”یہ (قرآن) بڑی برکت والی کتاب ہے جس کو ہم نے آپ پر اُتارا ہے تاکہ لوگ اس کی آیتوں پر غور و فکر کریں اور تاکہ عقل والے نصیحت حاصل کریں۔“

(القرآن: سورہ ص: ۳۸-۴۹)

○ ..... ”تلاؤت بغیر تدریج، غور و فکر کے نہیں ہوتی۔“

(الحدیث)

○ ..... ”عبادت یہ نہیں کہ تم کثرت سے کھڑے ہو کر نمازیں پڑھے جاؤ اور لمبے رکوع اور سجدے کیے جاؤ۔ بلکہ عبادت یہ ہے کہ اللہ کے کاموں اور آیتوں پر غور و فکر کیا جائے۔“

(الحدیث)

○ ..... ”ایک گھنٹہ غور و فکر کرنا ستر (۰۷) سال عبادت کرنے سے بہتر ہے۔“

(الحدیث)

## میزان فاؤنڈیشن

اسلامک ریسرچ سینٹر

عائشہ منزل چوک، فیڈرل بی ایریا نمبر ۶ شاہراہ پاکستان، کراچی

0345-2443358

0315-8200311, 0321-8475550, 0300-4496512

Email: mz.foundation@hotmail.com

کتبہ: سید جعفر صادق